

vorchdorf

EIN MARKT VOLLER LEBEN

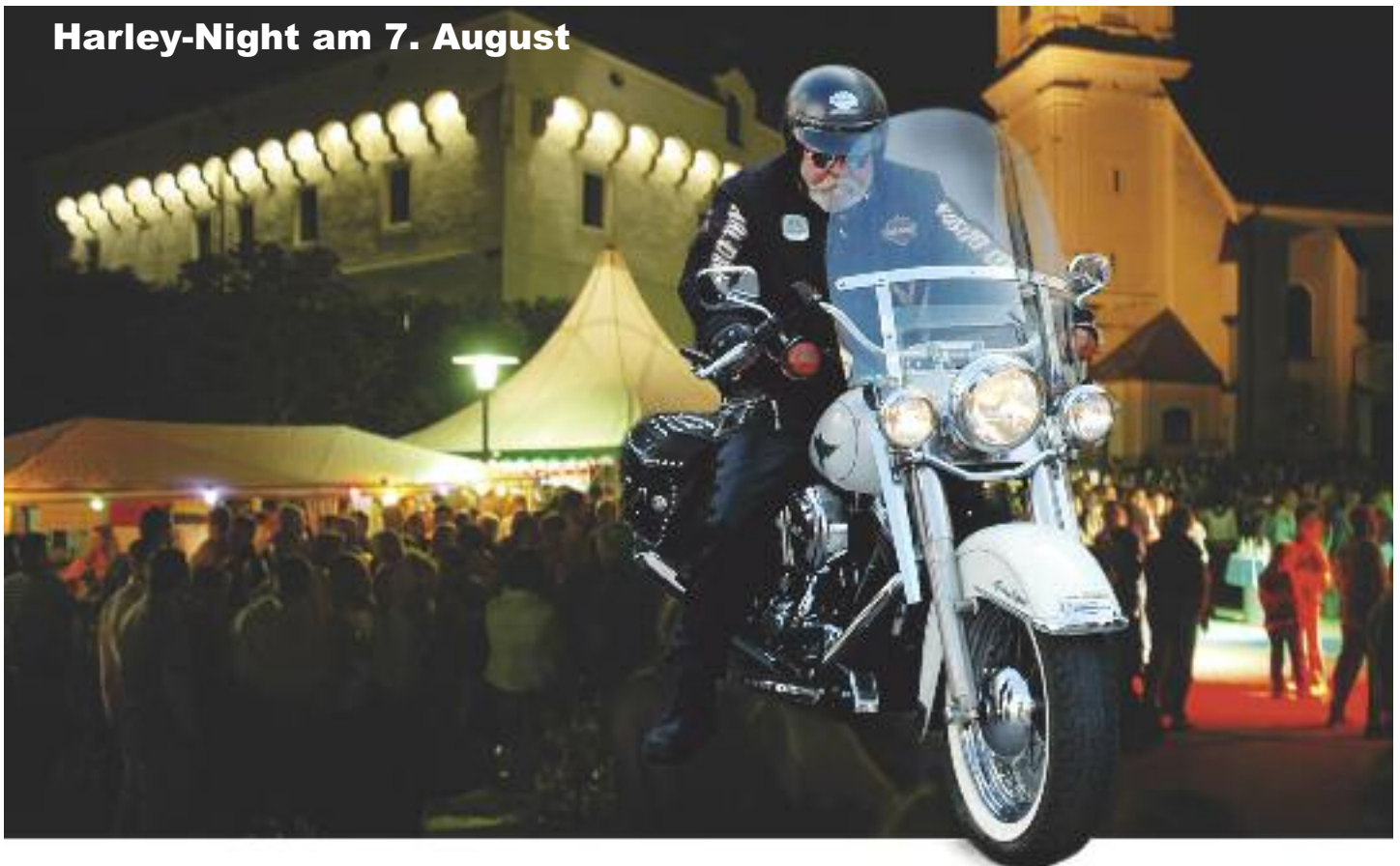
ANZBL 94A465501, An einen Haushalt, Verlagspostamt 4600 Wels, P.b.b., Auflage: 15.550 Exemplare

JULI 2009

Vorchdorf, Laakirchen, Roitham, Bad Wimsbach, Steinerkirchen, Eberstallzell, Pettenbach, Scharnstein, Grünau, St. Konrad, Gschwandt, Kirchham

„Kult-Biker“ in Vorchdorf

Harley-Night am 7. August



Groß, schwer – und vom Mythos des ewigen Abenteurers umgeben, so faszinieren Harley Davidson-Maschinen Groß und Klein, Jung und Alt, Männer und Frauen gleichermaßen. Die „Wilden auf ihren Maschinen“ haben aber ein sanftes Herz und sammeln alljährlich für Schwerstkranke. Auf ihrer „Charity-Tour 2009“ machen die Biker auch in Vorchdorf Halt.

Fortsetzung Seite 4

Hausmoden-
schau
am
11. 9. '09 um
14, 17 und
19 Uhr

bahnhofstr. 26, vorchdorf
www.susanne-anziehend.at

susanne
anziehend



WAS IST LOS?

. . . in Vorchdorf und Umgebung

VORCHDORF

24.7. A1.Apotheke: **Risotto-Verkostung der Fa. Sonnentor**

24., 31.7.; 7., 14., 21., 28.8. **Bauernmarkt**: gegenüber GH



Ziegelböck, 14 - 17 Uhr;

24. - 26. 7. **Hüvie Movie 2009** _



FR: Themenabend USA der 30er, 20.30 Uhr Film Bonnie & Clyde, 22.30 Band Billy Rubin Trio

SA Fire in the Attic, ... Näheres Seite 7

SO: Frühschoppen mit Jugendorchester der Marktmusik, 10 Uhr

24. - 26. 7. **Circus Belly**: Wiese gegenüber Fa. Wick, Vorstellungen Fr und Sa 17 Uhr, So 14 Uhr

25.7. **Naturfreunde-Grillfest**, Volksheim, ab 17 Uhr

26.7. **Gatsby-Sommerfest** 20 Uhr

31.7. **NOVUM: „grün&chün“** mit Grillmeister Egon und DJ;



NOVUM Cafe.Lounge.Bar (neben Hofer); ab 17 Uhr

2. 8. **Naturfreunde: Familienradtour** Wimmerkreuth (Grünau), Abf. SchwarzmüllerP 8 Uhr, Organisation: Peter Schloßgangl, 0676/4217080

6. 8. **Schloss Hochhaus: Film im Pavillon „Ein Festmahl im August“**, italien. Komödie; 21 Uhr

7. 8. **Harley-Night** ab 16 Uhr am Schlossplatz **Oldtimerschau** mit DJ

ca. 18.30 Uhr **Eintreffen von ca. 120 Harleys**

anschl. **Harley-Partie** im Schloss Eggenberg mit Live-musik, ... Eintritt frei!

9. 8. **Naturfreunde: Wanderung Almkogel** (Mondsee), Abf. SchwarzmüllerP, 7 Uhr, Organisation: Johann Ursprung, Tel. 8866

15.8. **Naturfreunde: Rundwanderung Obertraun**, Abf. SchwarzmüllerP, 9 Uhr, Anmeldung nötig wegen Transport, Karl Dutzler, Tel. 8005

15.8. **FF Lederau: Familienfest**, Kalchmair-Halle, 10.30 Uhr

15./16. 8. **Naturfreunde: Schönb-berg**, Abf. SchwarzmüllerP, 15 Uhr, Übernachtung Hochkogelhütte, Anmeldung und Org. Ernst Leitner, 07586/7621

16.8. **Evang. Pfarre: Gemeindepfarrfest**, Evang. Kirche, 8.30 Uhr

18.8. **Gesunde Gemeinde: Erlebnisturnstunde für 4 - 6jährige**, Turnhalle, 11 - 12 Uhr, Anmeldung bei Edith Martetschläger, Tel. 0699/10079106

21. 8. **Schloss Hochhaus: Dämmererschoppen**, Musikverein der Siebenbürger, 19 Uhr

24.8. **Gesunde Gemeinde: Waldtag für 5 - 6jährige**, Turnhalle, 9 - 11.30 Uhr, Anmeldung bei Edith Martetschläger, Tel. 0699/10079106

30. 8. **Dezibel/Schloss Hochhaus: Pavillon-Konzert mit Frühschoppen**, Schloss Hochhaus, 10.30 Uhr

2. 9. **Naturfreunde: Fotoklub**, Volksheim, 19.30 Uhr

3. 9. **Schloss Hochhaus: Film im Pavillon „Der Knochenmann“**, 21 Uhr

3. 9. **Wirtschaftsbund: Vortrag „Aspekte des Energiesparens“**, GH Ziegelböck, 20 Uhr

8. 9. **Gesunde Gemeinde: Stammtisch für pflegende Ange-**

hörige, GH Denk, 20 Uhr

12.9. **Susanne.anziehend: Hausmodenschau** um 14, 17 und 19 Uhr

Galerie im Gewölbe: Bilderausstellung von Gerti Kiefer und Renate Kaiser. Zeichnungen von L.G. Weis. Vorschau auf die Winterhutmode. Öffnungszeiten: Mi, Do, Fr 15 - 18.30 Uhr, Sa 9 - 12 Uhr. Sonn- und Feiertag geschlossen

KIRCHHAM

25.7. **Siedlerverein: Grillfest** bei Fam. Lachberger, Hagenmühle

7. 8. **Trachtenverein D'Hochkogler: Gsung, tanzt und gspüt**, Turnhalle, 20 Uhr

8. 8. **Musikanten-Stammtisch** im Landgasthaus Sonntagbauer, Beginn 19 Uhr, Te. 0664/4509932

9. 8. **Trachtenverein: Fahnenweihe** – Gottesdienst 9 Uhr, anschl. Festveranstaltung in der Turnhalle

15.8. **KFB: Kräuterweihe**, Festakt 60 Jahre KFB Kirchham

29.8. **Siedlerverein: Ausflug** zur Gartenmesse Tulln

5. 9. **Sportausschuss/Gemeinde/Schisektion: Feichtenberg-Radkriterium**

Schützenverein: Schützen-Nacht, GH Pöll, ab 19 Uhr im Hof

6. 9. **Judo Union Kirchham: Flohmarkt**

8. 9. **Gesunde Gemeinde: Stammtisch für pfleg. Angehörige**, GH Denk, Vorchdorf, 20 Uhr

GMUNDEN

Der Film-Tipp: 18.15 Uhr und 20.30 Uhr

8. 9. **Die Herzogin**

Galerie 422 Öffnungszeiten: Mi/Do/Fr 14 - 18 Uhr, Sa 10 - 18 Uhr, So 10 - 13 Uhr

Eva & Adele bis 2. 8.

Sommerfrische 8. 8. - 13. 9. Christian Ludwig Attersee, Eva & Adele, Valie Export. Tone Fink, Hauenschild/Ritter, Xenia Hausner, Andrea Prock, Arnulf Rainer, Konrad Winter



26.7. **Christophorussonntag** „Für jeden unfallfreien Kilometer eine Spende für ein Missionsauto“

1. 8. **Fahrt zum Frankenburg Würfelspiel**, Abf. 18.30 Uhr, Schlossplatz

6. 8. **Patrozinium der Stiftskirche**, Festgottesdienst mit allen Kremsmünsterer Pfarren, 19 Uhr

15.8. **Maria Himmelfahrt – Patrozinium der Pfarrkirche**, Festgottesdienst 9 Uhr, Abendmesse 19.30 Uhr

23.8. **Bartholomäusfest Einsiedling** Festgottesdienst 8.30 Uhr, anschl. gemütl. Beisammensein rund um die Kirche

Griechenlandreise

Pilger- und Studienreise mit der Pfarre Vorchdorf nach Griechenland unter dem Motto "Auf den Spuren des Apostels Paulus"

Termin: 24. Sept. - 1. Okt. Geistliche Reiseleitung: Dechant P. Ernst Bamminger

ROITHAM

24.7. **RC Mountanking: Spanferkelpartie**, SCA Fischteich, 15.30 Uhr

15.8. **Goldhauben- und Kopftuchgruppe: Kräuterweihe** mit Standlmarkt, 9 Uhr

18.8. **Pfarre: Anbetungstag**

28.8. **SPÖ: Familiennachmittag** (bei Schlechtwetter 4. 9.)

29.8. **FF: Ferienprogramm**

STADL-PAURA

24. - 26. 7. **MIVA: Weltfest**, vor dem Christophorus Haus

Sa: **Open-Air-Konzert mit Fuego Latino**, GilyAnke-Show mit Salsa-Vizeweltmeister 2008

Second Hand Shop Kids and more

MI, DO, SA: 8.30 - 12 Uhr
FR: 8.30 - 18 Uhr

Volksheim Vorchdorf

ÄRZTEDIENST VORCHDORF

23. 7.	Dr. Ozlberger
24. 7.	Dr. Gruber
25., 26. 7.	Dr. Ozlberger
27. 7.	Dr. Hohn
28. 7.	Dr. Gruber
29. 7.	Dr. Hohn
30. 7.	Dr. Preinstorfer
31. 7.	Dr. Ozlberger
1., 2. 8.	Dr. Hohn
3. 8.	Dr. Preinstorfer
4. 8.	Dr. Gruber
5. 8.	Dr. Preinsstorfer
6., 7. 8.	Dr. Hohn
8., 9. 8.	Dr. Gruber
10. 8.	Dr. Westreicher
11. 8.	Dr. Gruber
12. 8.	Dr. Hohn
13. 8.	Dr. Westreicher
14. 8.	Dr. Hohn
15., 16. 8.	Dr. Ozlberger
17. 8.	Dr. Hohn
18. 8.	Dr. Ozlberger
19. 8.	Dr. Preinstorfer
20. 8.	Dr. Westreicher
21. 8.	Dr. C. Westreicher
22., 23. 8.	Dr. Westreicher
24. 8.	Dr. Ozlberger
25. 8.	Dr. Westreicher
26. 8.	Dr. Preinstorfer
27. 8.	Dr. Westreicher
28. 8.	Dr. Ozlberger
29., 30. 8.	Dr. Preinstorfer
31. 8.	Dr. Ozlberger
1. 9.	Dr. Gruber
2. 9.	Dr. Preinstorfer
3. 9.	Dr. Westreicher
4. 9.	Dr. Hohn
5., 6. 9.	Dr. Gruber
7. 9.	Dr. Ozlberger
8. 9.	Dr. Gruber
Dr. Gruber 07614/6394	
Dr. Hohn 07614/5200-0	
Dr. Ozlberger 07619/2014	
Dr. Preinstorfer 07614/8274	
Dr. Westreicher 07614/6225	

PETTENBACH

8. und 9. 8. Intern.Jubiläumswandertage am Genusswanderweg, Ausgangspunkt Bartlhaus
- 23.8. Bauernschaft Pettenbach: **Drusch- und Stadtfest**, Schrift- und Heimatmuseum Bartlhaus, 10 Uhr
- 29.8. Tagesheimstätte Pettenbach: **Sommerfest mit Livemusik**, Livemusik, Kinderbetreuung, Hüpfburg, Grill, ... Garten der Tagesheimstätte (Scharzerstr. 2) bei jeder Witterung, 11 - 17 Uhr
- 30.8. **Vierkanthof-Fest**, 20 Jahre Männerchor Pettenbach, Pfarrhof, ab 9 Uhr
4. 9. „Welt im Wirtshaus – vom Wirtshaus in die Welt“ – das Land OÖ lädt zum größten Stammtisch Österreichs, Erdäpfelhof Rankleiten, ab 10 Uhr
5. 9. „Erdäpfelfest“, Erdäpfelhof Rankleiten, ab 11 Uhr

APOTHEKEN- DIENST

23. 7.	Helios
24., 25., 26.	Almtal
27. 7.	Traun
28. 7.	A1.Apotheke
29. 7.	Helios
30. 7.	Almtal
31. 7./1., 2. 8.	Traun
3. 8.	A1.Apotheke
4. 8.	Helios
5. 8.	Almtal
6. 8.	Traun
7., 8., 9. 8.	A1.Apotheke
10. 8.	Helios
11. 8.	Almtal
12. 8.	Traun
13. 8.	A1.Apotheke
14., 15., 16.	Helios
17. 8.	Almtal
18. 8.	Traun
19. 8.	A1.Apotheke
20. 8.	Helios
21., 22., 23.	Almtal
24. 8.	Traun
25. 8.	A1.Apotheke
26. 8.	Helios
27. 8.	Almtal
28., 29., 30.	Traun
31. 8.	A1.Apotheke
1. 9.	Helios
2. 9.	Almtal
3. 9.	Traun
4., 5., 6. 9.	A1.Apotheke
7. 9.	Helios
8. 9.	Almtal
9. 9.	Traun
A1.Apotheke 07614/71795	
Almtal-Apotheke 07614/6355	
Helios-Apotheke 07613/44999	
Traun-Apotheke 07613/2242	
Änderungen vorbehalten!	

Der nächste Tipp
erscheint am
10. Sept. 2009
Anzeigenschluss: 27. 8.' 09
tipp@werbering-vorchdorf.at

GSCHWANDT

- 15.8. Goldhaubengruppe/Pfarre: **Tag der Tracht mit Kräuterweihe**, Pfarrkirche, 8 Uhr
- 16.8. Ortsbauernschaft/Landjugend: **Hoffest beim Schmied in der Steig (Fam. Reiter)** 9.30 Uhr Feldmesse, anschl. Frühschoppen, 13 Uhr **Traktor-Pulling**
- 20.8. **Seniorenbund: 10. LSB-Bezirkssportfest** in Gschwandt
- 23.8. Reitverein: **30 Jahre Reitverein Gschwandt**, 9.30 Uhr Feldmesse anschl. Frühschoppen, Schauprogramm, Ausstellung
- 30.8. Pfarre/KMB: **Bergmesse Laudachsee**, 11 Uhr
6. 9. Pfarre: **Flugplatz-Messe**, 9.30 Uhr

BAD WIMSBACH

- 25.7. **Sommerkonzert** „Trachtenmusikkapelle Bad Wimbach-Neydharting“, Marktplatz, 19.30 Uhr
- 26.7. **Siedlerheimeröffnung**, Messe 9.15 Uhr, ca. 11 Uhr Frühschoppen
- 29.7. **Tanz und Unterhaltung mit der Rhythmus Combo**, GH Dickinger 19.30 Uhr
1. 8. **Oltime Gedächtnissternfahrt für Traktoren**, Start 13 Uhr Bahnhof, 17.30 Uhr Sägewerk Eibelhuber, Besichtigungsmöglichkeit, Dämmererschoppen 19 Uhr
6. 8. Pensionistenverband: **Wanderung** Goisern – Bad Ischl
- 14.8. Stockschißen: **Almtal-Cup**
- 14.8. ÖAAB: **Sommernachtsfest**
- 21.8. Tennisclub: **Vereinsmeisterschaften**
- 21.u. 22. 8. Stockschißen: **Herrn-Turnier**

EBERSTALZELL

- 31.7. Union Eberstaltzell, Sektion Fußball: **Stoppelfest**, Gewerbegebiet
1. 8. **Stoppelfest-Disco** im Partyzelt
- 15.8. Goldhaubengruppe: **Kräuterweihe und Standmarkt, Pfarrkirche**
- 21.8. **Musikantenstammtisch**, GH Buchecker, 20 Uhr
- 23.8. Bauernbund: **Jubiläumfest**, Pernegger, ganztägig
- 29.8. Pfarre: **In vino veritas**, Pfarrstadel, 20 Uhr
- 30.8. **Pfarrfest**, Pfarrstadel, 9.30 Uhr

Vorankündigung: **Eberstaltzeller Kinderartikelflohmarkt** am 19. 9. im Pfarrhof – Anzumelden bei Ulrike Dirnhof, Tel. 0676/9746648

ST. KONRAD

5. 8. Gesunde Gemeinde-Ferienprogramm **Hochseilklettergarten Gleinkersee**, 9 - 17 Uhr
- 28.8. **Wir tunen unser JUZ!** (Möbel, Sessel, Couch, Polster, ...) ab 9 Uhr, JUZ

STEINERKIRCHEN

1. 8. **Stadtfest** bei Fam. Mayrhuber in Atzing ab 16 Uhr Pensionistennachmittag, ab 18 Uhr Ballonfahren, ab 20 Uhr Musik und Stimmung mit „Die Teufelskerle“

LAAKIRCHEN

- 20.7. Tanztheater und Comedy Carrousel Theater „**Die Allmacht der Liebe**“, Kulturzentrum ALFA, 20 Uhr
- 31.7. **Ausstellungseröffnung** Gerd Steinle; Kulturzentrum ALFA, 19.30 Uhr; Ausstellungsdauer: bis 15. 8.
3. 8. **Bauern- und Schmankerlmarkt**, Generationenzentrum Danzermühl, 17 - 20 Uhr
9. 8. Stadtgemeinde/Sportreferat: **Internationale OÖ. Junioren-Radrundfahrt**, vor dem Neuen Rathaus, ab 9 Uhr
9. 8. Life Radio: **Spiel und Spaß bei der Sommertour**, Freibad Laakirchen, 9 - 16 Uhr
9. 8. **Ausstellungseröffnung „Ge-rissen“** mit Angela Glajcar und Tilmann Zahn, Kulturzentrum ALFA, 11 Uhr; Ausstellungsdauer: bis 16. 10.
- 22.8. **Faustball-Stadtmeisterschaft**, Faustballplatz, ab 10.30 Uhr

SCHARNSTEIN

- 25.7. **Countryabend**, GH Schatzlmühle, 19.30 Uhr
- 25.7. **Schlosskonzert** Ortsmusik Viechtwang, Schlosshof, 20 Uhr
- 26.7. Pfarrkirche Scharnstein, **Pfarrfest**, 9 Uhr
1. 8. **Tanz- und Grillabend**, GH Schatzlmühle, 19 Uhr
8. 8. LRC P.Max Almtal: **Scharnsteiner Abendmeile und Kinderbewerbe**, ab 15 Uhr
8. 8. **Oldiesabend**, GH Schatzlmühle, 19 Uhr
9. 8. LRC P.Max Almtal: **Mountainbike Ruinen Trophy**, Scharnstein, 11 Uhr
- 15.8. **Tanz- und Grillabend**, GH Schatzlmühle, 19 Uhr
- 29.8. Der große Marktplatz: **Flohmarkt**, Kirchenplatz Scharnstein, 6 - 14 Uhr
- 30.8. Pfarre Viechtwang: **Bergmesse am Zwillingkogel**, 10.30 Uhr
5. 9. **Almtaler Bauernmarkt**, Kirchenplatz Scharnstein, 9 - 11 Uhr

GRÜNAU

- Do - Mo, jew. 10 - 20 Uhr geöffnet – Galerie am Heuboden/Bauer Wirt Grünau **Ereignisse aus längst vergangenen Tagen – Ausstellung mit Buch-Verkauf**

STEUER-TIPP
 Mag. Dr. Georg Stein

Was können an Kinderbetreuungskosten abgesetzt werden?

Zwei wichtige neue Begünstigungen betreffen die **Kinderbetreuungskosten für Kinder bis zum 10. Lebensjahr**. Einerseits kann der Arbeitgeber allen Mitarbeitern bzw. bestimmten Mitarbeiter-Gruppen **Zuschüsse zur Kinderbetreuung in Höhe von maximal € 500,- pa steuer- und sozialversicherungs-frei** gewähren, andererseits können die Eltern die von ihnen selbst getragenen Kinderbetreuungskosten **bis zu einem Höchstbetrag von € 2.300,- pro Jahr und Kind ohne Selbstbehalt als außergewöhnliche Belastung von der Lohn- und Einkommensteuer absetzen**.

In beiden Fällen ist Voraussetzung, dass die Kinderbetreuung durch **eine öffentliche oder private institutionelle Kinderbetreuungseinrichtung oder durch eine pädagogisch qualifizierte Person**, die nicht haushaltszugehörige Angehörige ist, erbracht wird und die Kosten direkt an die betreffende Einrichtung bzw. Person bezahlt werden.

Zu den **Kinderbetreuungseinrichtungen** gehören Kinderkrippen, Kindergärten, Betriebskindergärten, Horte, altersgemischte Kinderbetreuungseinrichtungen (zB Tagesheimstätten, Kindergruppen, Kinderhäuser), elternverwaltete Kindergruppen, Spielgruppen sowie die Kinderbetreuung an Universitäten. **Private Institutionen** sind solche, die von Vereinen, gesetzlich anerkannten Kirchen und Religionsgesellschaften, kirchennahen Organisationen, Stiftungen, Familienorganisationen, Betrieben oder natürlichen Personen betrieben werden. Auch Tagesbetriebsformen, die die Schule zur Verfügung stellt, wie zB schulische Nachmittagsbetreuung oder Halbinternate, sind zu berücksichtigen. Die **Kosten müssen eindeutig der Betreuung zurechenbar** sein.

Die Kinderbetreuung durch eine pädagogisch qualifizierte Person, die **Angehörige im Sinne des § 25 BAO ist und zum selben Haushalt wie das Kind gehört** (zB die Oma, die mit dem Kind in einem Haushalt wohnt), ist steuerlich **nicht begünstigt**.

Mag. Dr. Georg Stein

 Steuerberatungsgesellschaft mbH & Co KG
 4655 Vorchdorf, Im Kellerfeld 11a
 Tel: 07614/6206, Fax DW 60
 e-mail: office@dr-stein.at

Harley-Night am 7. August in Vorchdorf

Seit 1996 touren die Harley-Fahrer alljährlich durch Österreich, zum Geld für Schwerverkranke und Behinderte zu sammeln. Besonders Kinder, die an Muskeldystrophie leiden und ihr Leben oft im Rollstuhl verbringen müssen, haben es den „harten Typen mit den weichen Herzen“ angetan. Die Wohltätigkeitsfahrten haben mittlerweile Kultcharakter und sind große Events.

Auch der Werbering unterstützt die gute Sache.

Am **7. August** ist daher in

Vorchdorf eine „Harley-Night“ angesagt.

Ab **16.00 Uhr** gibt es am Schlossplatz eine **Oldtimerschau mit DJ-Sound**. Um **18.30 Uhr** wird dann der Harley-Konvoi erwartet, der aus Kärnten über Salzburg nach Vorchdorf kommt. **Ca. 120 der schweren Maschinen** werden am **Schlossplatz** eintreffen. Anschließend gibt es im Schloss Eggenberg eine „Harley-Party“ mit Livemusik – bei **freiem Eintritt!**

Alles in allem ein Erlebnis, das



man sich nicht entgehen lassen sollte – und das im Sinne der guten Sache auch entsprechende Unterstützung verdient!

REIHENHÄUSER OHLSDORF

MIT TRAUNSTEINBLICK



Sicher investieren in Ihre Immobilie!

www.stern-bau.at

bauen und wohlfühlen

stern haffner
 bau

20 Jahre Café Zwirn – wir gratulieren!

Wie in alten Tagen – ein Mega Fest ging im Café Zwirn über die Bühne.

Hunderte Leute feierten drei Tage lang den 20. Geburtstag des beliebten Kaffeehauses. Am Donnerstag mit DJ House Night, am Freitag mit der Playbackshow der Stammtische und am Samstag mit Cool Stuff live auf der Bühne. Höhepunkt war sicher der Freitag mit den Shows der Stammgäste. Diese Riesengaudi weckte viele Erinnerungen an die tollen Feste der vergangenen 20 Jahre im Zwirn.

Playbackshow – ein Garant für tolle Stimmung! Zwirn-Chef Franz Neuhuber – selber Akteur – nimmt die Rosenspenden der Damen entgegen.



Fotos: vorchdorfonline





LAX; Kapellenweg 4; A-4655 Vorchdorf; Tel.: 0664 3572402; www.lax.co.at

FISCHGESCHÄFT IN VORCHDORF

täglich frische Traunseefische, geräucherte Reinanken (Donnerstag)
gegrillte Steckerlfische (Reinanken vom Traunsee, Freitag, ab 10 Uhr)
hausgemachte Fischsulzen, Terrinen und Aufstriche
handgeschälte Shrimps, Heringe, Fischgewürze, ...

schwedische Räucherlachsspezialitäten –
unser Lieferant beliefert auch die europäischen Königshäuser und die Nobelpreisverleihung

Fisch- oder Brötchenplatten für besondere Anlässe



Unsere Öffnungszeiten: Mittwoch.....8.30-12.00 Freitag.....8.30-12.00 14.00-18.00
Donnerstag.....8.30-12.00 15.00-18.00 Samstag.....8.30-12.00

Vorchdorfs Siebenbürger sind viertbeste Marschmusik- kapelle Österreichs

„Musik in Bewegung 2009“: Der Musikverein der Siebenbürger Vorchdorf hatte im Vorjahr den öö. Landeswettbewerb für Marschmusik gewonnen und somit die Teilnahme am Bundeswettbewerb erspielt.

Am 9. und 10. Juli fand dieser in St.Johann im Pongau und in Bischofshofen im Auslauf der Schisprungsschanze statt. Die zehn Siegerkapellen aus den Bundesländern und aus Südtirol traten am Donnerstag in St. Johann zur Pflichtmarschwertung und am Freitag zur Kür in Bischofshofen gegeneinander an.

Die Freude war gewaltig als unsere Musikkapelle den ersten Platz in der Pflichtbewertung erreichte und somit am Freitag vor einer gewaltigen Herausforderung stand. Bereits am

Donnerstag waren die Wetterbedingungen nicht optimal weil die Musiker und Musikerinnen durch wiederholte Regenschauer bei ihren Ausführungen beeinträchtigt waren.

Die Großveranstaltung lockte 7000 Besucher in die Sprungschanzenarena. Schließlich traten 10 Kapellen zum Showprogramm an. Die Musiker/innen waren inzwischen mehr als 12 Stunden in Uniform. Die öö. Landesmeister – die Siebenbürger Musikkapelle aus Vorchdorf – wurden hervorragende 4. in der Gesamtwertung. Sieger wurde Nieder-österreich vor dem Titelverteidiger Ungarn und Südtirol.

Der Musikverein der Siebenbürger Vorchdorf bedankt sich auch bei den vielen Fans aus der Heimatgemeinde, die am Freitag zum Finale mit zwei Bussen angereist waren.



Fotos: Hermann Aigner

GESUNDHEITS-TIPP
ALMTAL-APOTHEKE
**Stress
lass
nach!**

**Mag. Hans
Falkensam-
mer**
**Cebrium
Kapseln**

Ein neues Nahrungsergänzungsmittel zur täglichen Einnahme mit der einzigartigen Kombination von natürlichen Aminosäuren in Form von Peptonen zur Unterstützung der geistigen Beweglichkeit. Es schützt Neuronen vor Stress und vorzeitiger Alterung. Steigert die Gedächtnisfähigkeit und Aufmerksamkeit und sorgt für optimale geistige Beweglichkeit. Geeignet für Frauen und Männer, die beruflich oder privat großem Stress ausgesetzt sind.

- zur Optimierung der geistigen Leistungsfähigkeit
- zur Verbesserung der Konzentrationsfähigkeit
- zur Vorbeugung des altersbedingten Abbauprozesses des Gehirns.

Dosierung:

1 Kapsel täglich unzerkaut mit Flüssigkeit einnehmen.

Aktion
 nur € **39,90**
 statt 59,90

**Eine ge-
sunde
Abnehm-
methode**


Die alli Kapsel ist keine Wunderpille und auch keine Blitzdiät. In Verbindung mit dem alli Programm hilft Ihnen die Kapsel dabei, schrittweise abzunehmen und Ihr neues Gewicht dauerhaft zu halten – sofern Sie bereit sind, Ihre Ernährungs- und Bewegungsgewohnheiten langfristig umzustellen. Eine Gewichtsreduktion kann Ihnen dabei helfen, Ihren allgemeinen Gesundheitszustand zu verbessern und das Risiko für ernsthafte gesundheitliche Probleme zu verringern.

„alli“ erhalten Sie nur in der Apotheke – fragen Sie noch heute Ihren Apotheker nach „alli“, dem neuen rezeptfreien Arzneimittel zur Gewichtsreduktion.

Gründerservice begleitet Weg in die Selbstständigkeit

Kostenlose Gründerworkshops und -beratungen in der WKO Gmunden

Unternehmer zu werden ist eine hervorragende Chance für Menschen, die verändern und gestalten möchten. Bevor man aber den Schritt in die Selbstständigkeit wagt, ist eine umfassende rechtliche, steuerliche sowie ein betriebswirtschaftliche Beratung ratsam. Eine Möglichkeit, Infos zu mehreren Themen aus einer Hand zu bekommen, sind die kostenlosen Gründerworkshops in der WKO Gmunden, die monatlich angeboten werden.

Die Gründerberater der WKO Gmunden, Gertraud Schragl bzw. Harald Prielinger informieren dabei angehende „Start-Ups“ abwechselnd zu rechtlichen Themen, wie Rechtsformen, Gewerberecht, Steuern, Sozialversicherung, und viele weitere Themen. Im zweiten Teil geht es gezielt um die betriebswirtschaftliche Gründungsvorbereitung. Dabei wird die Unternehmensberaterin und Marketingspezialistin Mag. Heide Kühnel Infos und Tipps zur professionellen Erstellung



Angehende BetriebsgründerInnen bzw. -übernehmerInnen erhalten bei kostenlosen Gründer-Workshops der WKO Gmunden wertvolle Tipps und Informationen von den Gründerberatern der WKO Gmunden, Gertraud Schragl (rechts) bzw. Harald Prielinger sowie von der Unternehmensberaterin und Markenspezialistin Mag. Heide Kühnel (links).

eines Unternehmenskonzeptes, zu Werbemaßnahmen, zur richtigen Markteinschätzung aber auch zur Mindestumsatz-Berechnung geben.

Im ersten Halbjahr 2009 hat die WKO Gmunden 5 Gründerworkshops mit insgesamt 55 Teilnehmern veranstaltet. Zusätzlich wurden im heurigen Jahr 345 Einzelberatungen für GründerInnen und ÜbernehmerInnen durchgeführt. Da während der Sommermonate die

Gründerworkshops ausgesetzt werden, können nun nach Terminvereinbarung vermehrt kostenlose Einzelberatungsgespräche genutzt werden.

Der nächste Gründerworkshop findet dann am Montag, den 21. 9. 2009 von 16 bis 19:30 in der WKO Gmunden statt. Informationen zu den Workshops bzw. zu den Beratungen erhalten Sie im Gründerservice unter der Telefonnummer 05-90909-5250.

**Wir machen's
wieder gut!**

Hagelschäden und andere
Karosserie-Reparaturen
professionell und schnell bei

**Auto
Gundendorfer**

4655 Vorchdorf, Mühlital 12, Tel. 07614/6429, Fax: - 14; auto-gundendorfer@aon.at

„Hüvie Movie“ 24. - 26. 7. beim Gasthaus Schauflinger

Auch 2009 wieder mit abwechslungsreichem Programm

Ein Jahr nach der erfolgreichen Wiederbelebung des legendären Hüvie Movie Open Airs geht vom 24. bis 27. Juli die heurige Ausgabe über die Bühne. Das Programmkonzept vom letzten Jahr wurde beibehalten. So wird auch heuer wieder ein Bogen zwischen verschiedensten Sparten gespannt.

Am Hüvie-Freitag stehen diesmal die USA der 30er Jahre im Mittelpunkt.

So taucht man ein in die Atmosphäre dieser Zeit, welche sich zwischen Weltwirtschaftskrise, Prohibition und Gangstern abspielt. Zu Beginn wird der Kultfilm „Bonnie & Clyde“ gezeigt, der die wahre Geschichte eines Gangsterpärchens in den depressionsgeschüttelten USA der 30er Jahre erzählt, einer Epoche des wirtschaftlichen Zusammenbruchs in der das Vertrauen der Menschen in die Grundfesten der amerikanischen Lebensart schwer erschüttert wurde. Der Film ist somit aktueller denn je. Im Anschluss an den Film ver-

Am Hüvie-Samstag betreten junge Musiker/innen die Bühne.



Dies Illa

Dabei wird eine abwechslungsreiche Mischung aus lokalen Nachwuchsbands und international bekannten Namen geboten. So geht es bereits um 15:30 mit zwei Vorchdorfer Bands los: „Dies Illa“, welche ihre Wurzeln in der Kitzmantelfa-



Fire in the Attic



Velojet

Genuss gibt es auch wieder den allseits beliebten „Hot Hüvie“.

Der Hüvie-Sonntag gehört auch heuer wieder der traditionellen Blasmusik.

Das Jugendorchester sowie eine Bläsergruppe der Marktmusik Vorchdorf sorgen dabei für gute Frühschoppen-Stimmung. Das Jugendorchester, bei dem momentan 25 junge Musiker/innen aktiv sind, existiert seit 1999 und war das erste dieser Art im Bezirk Gmunden. Es bietet den jungen Musiker/innen die Gelegenheit ihr Erlerntes zu präsentieren. Zusätzlich zu diesem musikalischen Programm gibt es beim Früh-



Vorchdorfer Jugendorchester

schoppen am Hüvie Movie auch wieder ein Programm für Kinder. Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt. So werden neben dem „Hot Hüvie“ auch Wiener Schnitzel bzw. Gemüse-laibchen serviert. Bei Schlechtwetter findet der Frühschoppen in der Halle statt.

Hüvie Movie 2009 ist eine Kooperation von insgesamt sechs Vorchdorfer Vereinen: Kulturverein DEZIBEL, Pfadfinder/innen, Katholische Jungschar und Jugend, Evangelische Jugend und Marktmusik. **Die Veranstalter bitten bereits im Vorfeld um Verständnis der Anrainer bei unfreiwilliger Beschallung.**

Der Vorverkauf läuft noch bis zum 24. Juli, offizielle Vorverkaufsstellen sind:

Sparkassen, Ö-Ticket, NOVUM Cafe.Lounge.Bar, Trafik Fischer und die teilnehmenden Vereine.



Billy Rubin Trio

spricht das „Billy Rubin Trio“ den Flair der 30er – und das sowohl musikalisch als auch durch ihr äußeres Erscheinungsbild. Besonders spannend ist ihre Musik dadurch, dass sie Klassiker der jüngeren Pop- und Rockgeschichte neu interpretieren. So werden Songs wie „Smells Like Teen Spirit“, „Hells Bells“ oder „Wonderwall“ in ein Jazz-Gewand gekleidet. Abgerundet wird der Themenabend mit typischen amerikanischen Gerichten wie Jambalaya mit Meeresfrüchten und All American Burger.

brik haben und „ProgRam“, die sich aus Mitgliedern mehrerer regionaler Bands zusammensetzt. Ebenfalls Vorchdorfer Wurzeln hat die Band „LAT“, welche gefolgt wird von der deutschen Band „The Phonotones“, den Linzern „Porn To Hula“, der österreichischen Popgröße „Velojet“, den originalen „Killed By 9V Batteries“ und schließlich den deutschen „Fire In The Attic“. Zum Ausklang gibt es noch eine Aftershow mit dem DJ-Duo Eder&Kaiblinger aus Inzersdorf. Neben dem musikalischen

Freitag, 24. Juli

22:30 BILLY RUBIN TRIO
20:30 Film: BONNIE & CLYDE
19:30 Preisverleihung Hüvie Competition 2009

Samstag, 25. Juli

24:00 FIRE IN THE ATTIC
22:40 KILLED BY 9V BATTERIES
21:20 VELOJET
20:05 PORN TO HULA
18:45 THE PHONOTONES
17:40 LAT.
16:35 PROGram
15:30 DIES ILLA

Sonntag, 26. Juli

10:00 JUGENDORCHESTER der Marktmusik Vorchdorf

Nähere Infos auf HYPERLINK
www.huevie-movie.at

GESUNDHEITS-TIPP A1.APOTHEKE

Hilfe für Hund, Katze und Pferd aus Ihrer Apotheke!

In der A1-Apotheke bekommen Sie auch für die Gesundheit Ihres Haustieres nützliche Tipps und Anregungen, denn viele unserer Mitarbeiter haben selber zu Hause verschiedenste Tiere zu versorgen.

So kennen wir viele Tricks und Hilfsmittel, um z.B. der Zecken- und Flohplage Herr zu werden. Wir bieten Ihnen vom Halsband bis zur Einreibung eine breite Palette an Möglichkeiten für Ihren Hund genauso wie für Ihre Katze.

Entwürmen sollte man seine Haustiere 2-3 x pro Jahr. Hier können Sie wählen zwischen Tabletten und einer Paste, je nachdem welche Form Ihr Liebling besser annimmt.

Auch für Pferd (und Reiter) haben wir ein spezielles Sortiment.



So gibt es etwa ein lang bewährtes Fluid zum Einreiben nach größeren Anstrengungen, und ganz individuell für Ihren Vierbeiner direkt in der Apotheke hergestellte Salben und Lotionen bei verschiedenen Hautproblemen. Sportbegeisterte Reiter kennen die gute Wirkung aus der Aromatherapie, Homöopathie und Behandlungen mit Heilmoor.

Wenn Ihr vierbeiniger Freund nervös und unruhig auf Veränderungen reagiert, zum Beispiel wenn Sie auf Urlaub fahren, probieren Sie doch die Notfall-Drops oder die Notfall-Tropfen nach Dr. Bach aus. In akuten Fällen und für die empfohlenen Impfungen wenden Sie sich bitte an Ihren Tierarzt.

Am Freitag, 24. 7. '09, verkosten wir scharfes und pikantes Risotto der Firma Sonnentor.

McDonald's jetzt auch in Vorchdorf

70 neue Arbeitsplätze

Am 24. Juli bekommt Österreich sein 164. McDonald's Restaurant – und es wird in Vorchdorf stehen. Besonders die verkehrsgünstige Lage an der A1 und am Tor zum Salzkammergut machen den Standort zu einem der attraktivsten in Oberösterreich. Das erste Restaurant Österreichs im „New Design“ spielt alle Stücke: Moderne Multimedialeinrichtungen, stylische Innenausstattung und ein McCafé schaffen einen neuen Treffpunkt in der Umgebung. 70 neue Arbeitsplätze werden durch das neue Restaurant geschaffen.

Franchisenehmer Christian Krainz investierte intensiv in den Bau seines neuen Restaurants – sein zweites nach jenem in Bad Ischl – und sicherte damit gleichzeitig die Wertschöpfung in der Region: Vorzugsweise regionale Unternehmen wurden mit der Errichtung beauftragt und schufen innerhalb von nur drei Monaten eines der modernsten McDonald's Restaurants in ganz Österreich.

Nicht nur Burger, sondern auch Kaffee

Neben dem klassischen Burger & Co. bietet das neue Restaurant seinen Gästen auch ein McCafé – eine Kaffeelounge im stylischen und gemütlichen Design, das vor allem neue Kundengruppen anspricht. „Die Erfahrung hat uns gezeigt, dass unsere Gäste das neue Kaffeeangebot sehr schätzen. Ich denke, das McCafé wird innerhalb kürzester Zeit zu einem beliebten Treffpunkt für Jung und Alt“, zeigt sich Franchisenehmer Krainz optimistisch. Das im „New Design“ gestaltete

Restaurant bietet Platz für insgesamt 128 Gäste in der Lobby und im McCafé und 68 auf der Terrasse. Der Entspannung in freundlicher Atmosphäre und beim Sonne tanken steht also nichts mehr im Weg.

Moderne Technologien und vielfältiges Freizeitangebot für Groß und Klein

Ergänzt wird das Angebot durch moderne Multimedia-Einrichtungen inklusive Internet und kostenlosem W-LAN. Über Flatscreens unterhält bzw. informiert ChannelM mit Musik und Nachrichten aus aller Welt. Auch für die Unterhaltung der Kleinsten ist gesorgt: Ein Indoor- und ein Outdoor-Playland machen jeden Aufenthalt im Restaurant zum Erlebnis. Der McDrive ist außerdem mit einem speziellen Bildschirm ausgestattet, der die Bestellung anzeigt. Das ermöglicht dem Kunden zu kontrollieren, ob die Bestellung korrekt aufgenommen wurde. Für all jene, die bargeldlos unterwegs sind, stehen Bankomat- und Kreditkartenkassen bereit.



Christian G. Krainz
Franchisenehmer

McDonald's Österreich bezieht viele der für das gesamte Produktsortiment verwendeten Rohstoffe bei heimischen Lieferanten und ist der größte Gastronomie-Partner der österreichischen Landwirtschaft. 2008 konnte McDonald's Österreich in seinen Restaurants und McCafé rund 127 Millionen Gäste begrüßen. Für weitere Informationen: www.mcdonalds.at

Xolar hat eröffnet!



Der Vorchdorfer Herbert Huemer hat etwas geschafft, was nicht selbstverständlich ist: von der Garagenfirma zum Imperium. Als "Huemer Solar" zu viert in der eigenen Garage gegründet, wurde nun eine Firma in Eberstalzell eröffnet, die alle Rekorde schlägt. Nicht nur der gigantische Bau an der Autobahn fasziniert. Es ist auch der größte Solarbetrieb Europas daraus geworden. Heute ist er durch Politik und Prominenz gemeinsam mit weit über 3000 Besuchern eröffnet worden.

Physiotherapie in Vorchdorf



Maria Neudecker Physiotherapeutin

Sie haben Schmerzen in den Gelenken, der Muskulatur oder z.B. einen Tennis-Ellbogen?

Neben einer Behandlung mit entsprechenden Medikamenten kann man mit einer gezielten Bewegungstherapie vieles erreichen. Dabei stehen Schmerzlinderung, Bewegungsverbesserung und Kräftigung der Muskulatur im Vordergrund.

Ab sofort können Sie in der A1.Apotheke auch eine physiotherapeutische Behandlung in Anspruch nehmen.

Physiotherapie kann auch von Ihrem Fach- oder Hausarzt verordnet werden. Ein Teil der Kosten wird von Ihrer Krankenkasse zurückerstattet.

Für weitere Informationen oder Fragen stehen Ihnen das Team der A1.Apotheke und ich als Physiotherapeutin gerne zur Verfügung. Meine Telefonnummer 0650 / 74 05 901.

Ein Dach über dem Kopf für Erdbebenopfer

Italiens Regierung baut auf WOLF Haus

Das verheerende Erdbeben in den italienischen Abruzzern, das im April dieses Jahres weit über 100 Menschen tötete und mehrere Tausend obdachlos machte, ist uns allen noch in schrecklicher Erinnerung. Die italienische Regierung versprach, rasch zu helfen und machte ihr Versprechen wahr. In der zerstörten Region sind die Wiederaufbauarbeiten voll im Gange – und WOLF Haus aus Scharnstein erhielt einen Großauftrag zur Errichtung von 20 erdbebensicheren Häusern für mehr als 1600 Personen!



20 Wohnhäuser mit einem Auftragswert von € 42,4 Mio errichtet WOLF Haus in den Abruzzern.



Montagebeginn war der 11. Juli 2009

Gegen 56 Mitbewerber aus ganz Europa setzte sich das Scharnsteiner Unternehmen durch. WOLF erhielt den Auftrag zum Bau von 500 Wohneinheiten für mehr als 1600 Menschen.

Gemeinsam mit der italienischen Tochtergesellschaft wird nun unter Hochdruck gearbeitet, denn die Zeitvorgabe ist heftig:

Am 15. Juni wurde der Auftrag erteilt, am 29. Juni wurde bereits mit der Produktion begonnen; knappe zwei Wochen für Planung, Materialbestellung, Transportlogistik und Organisation! Seit 11. Juli sind die WOLF-Trupps nun vor Ort. Sie müssen sich sputen, denn 20 Wohnhäuser mit je drei Geschossen müssen bis 15. Dezember schlüsselfertig sein! Und dabei wird auch noch auf kleine individuelle Wünsche der künftigen Bewohner eingegangen!



Aktuelles Baustellenfoto vom 15. Juli.

Ausschlaggebend für den Zuschlag waren vor allem die 40-jährige Erfahrung im Holzbau und die Zuverlässigkeit eines starken Konzerns mit traditionellem Familienhintergrund. Zudem verfügt WOLF Haus aufgrund vieler Projekte in gefährdeten Gebieten über einschlägige Erfahrungen mit erdbebensicherer Bauweise. Aber ein so großer Auftrag von der Regierung, das ist natürlich schon eine hohe Auszeichnung und bedeutet, dass man zu WOLF Haus absolutes Vertrauen hat.

Die italienische Regierung hat sogar eigens für die Fa. WOLF das LKW-Wochenendfahrverbot aufgehoben, um die Arbeiten nicht zu verzögern.

Natürlich freut man sich im Scharnsteiner Unternehmen und in seiner Südtiroler Niederlassung in Freienfeld über den großen Auftrag. Gerade, wo durch die Wirtschaftskrise Jobs verloren gehen, können damit viele regionale Arbeitsplätze gesichert werden. „Aber“, so Baumeister Josef Neuwirth von WOLF, „noch wichtiger ist es, dass die Erdbebenopfer so schnell wie möglich wieder ein Dach über dem Kopf haben, und unsere erdbebensichere Bauweise trägt hoffentlich dazu bei, dass sie sich nach den traumatischen Erlebnissen wieder bald sicher fühlen können.“

Noch mehr Bilder finden Sie auf: www.wolfhaus.at

Vorchdorfer Kirchturm wird saniert!



Foto: Klaus Aschauer

Neu verputzt und gestrichen soll der markante Vorchdorfer Kirchturm bald in altem Glanz erstrahlen.

Verhalten bei Gewitter

Information des ÖÖ
Zivilschutzverbandes



Es gibt leider keine absolut verlässliche Methode, den Beginn und die Dauer der Gefährdung festzustellen. Wenn zwischen Blitz und Donner jedoch weniger als 10 Sekunden vergehen, ist das Gewitter gefährlich nahe. In diesem Fall ist Nachstehendes zu beachten:

Schutz bieten:

- Gebäude mit Blitzschutzanlage
- Stahlskelettbauten
- Blechbaracken
- Fahrzeuge mit Ganzmetallkarosserie (Auto, Wohnwagen, Eisenbahnwagen)

Gefährlich sind:

- Einzelstehende Bäume und Baumgruppen
- Metallzäune
- Berggipfel
- Waldränder mit hohen Bäumen
- Aufenthalt im Wasser (ungeschützte Boote)
- Ungeschützte Fahrzeuge (Fahrräder, Motorräder)

Zu vermeiden:

- Personen im Freien sollen nicht in Gruppen nahe beieinander stehen, sondern getrennt Schutz suchen.
- Telefonapparate sind zwar technisch abgesichert, aber trotzdem ist es ratsam, bei Gewitter Telefongespräche zu verschieben und die Fernmeldeanlage nicht zu berühren.
- Dusch- und Wannenbäder sollten ebenfalls verschoben werden. Lieber warten, bis das Gewitter vorbei ist. Sicher ist sicher!

Im Notfall Schutz suchen:

- In Mulde, Hohlweg, Höhle, Hütte (in Raummitte aufhalten)
- Im Waldesinneren (herausragende Bäume meiden)
- In der Ebene mit geschlossener Fußstellung auf den Boden hocken (vermindert Gefährdung durch Schrittspannung)
- Gegenüber möglichen Einschlagobjekten

Chairman's Award an Ford Kronberger

Einmal im Jahr wird von Ford der begehrte Chairman's Award übergeben, die Auszeichnung für höchste Kundenzufriedenheit in den Bereichen Neuwagenverkauf und Service. Auch heuer haben Ford Kunden gewählt und neben 3 weiteren österreichischen Ford-Händlern auch den Kirchhamer Betrieb Ford Kronberger im Bereich Neuwagenverkauf mit dem Chairman's Award ausgezeichnet.



Zur Anerkennung für die außerordentlichen Leistungen wurden die Autohaus-Geschäftsführer mit Begleitung nach Luzern eingeladen, um von Bernhard Soltermann, Generaldirektor von Ford Austria, die Glückwünsche entgegenzunehmen. Mitte hinten: Kurt Kronberger

Dieser Preis, der nur den besten 3 Prozent aller Ford Händler in Europa zuteil wird, unterstreicht den hohen Stellenwert der Kundenzufriedenheit bei Ford.

BINGO

Es lebe der Pool!

In Europa sind es ausgerechnet wir Österreicher, die pro Einwohner über die meisten privaten Schwimmbecken verfügen.

So angenehm es auch sein kann, ein kleines „Meer“ im Garten zu haben, Wartung und Pflege eines Pools sind oft aufwändig und mühsam.

Wer also den Genuss, nicht aber die Arbeit haben will, dem sei geraten:

1. Verhältnis zum nachbarlichen Pool-Besitzer optimieren,
2. bei Hitze laut seufzen oder gar stöhnen und
3. gekühltes Flascherl Wein mitnehmen.

Der nächste Tipp erscheint am

10. Sept. 2009

Anzeigenschluss: 27.8.'09

tipp@werbering-vorchdorf.at

Ford Ökoprämie XL

mit Preisvorteilen bis zu € 5.200,-

Ihre XL-Vorteile:

- Keine Einschränkung bei...
- dem Alter Ihres Einheitswagens
- PKW und Nutzfahrzeugen
- Privat- oder Firmenkauf
- Besitz- und Anmeldezeitraum
- der „Pickert“-Überprüfung

www.ford.at

Kraftstoffverbrauch ges. 3,7 - 10,3 l/100km, CO₂-Emissionen 98 - 244 g/km.
Symbolfoto | Alle Angebote gültig für Auslieferungen und Zulassungen von 01.07.2009 bis 09.09.2009 und nur solange der Vorrat reicht.
Preisvorteile bestehen bei Händlerbeteiligung. Nähere Informationen auf www.ford.at/eco oder direkt bei Ihrem teilnehmenden Ford Händler. Die Ford Ökoprämie XL ist zusätzlich lediglich auf folgende Ford Modelle anwendbar.

Autohaus Kronberger

Guggenberg 13 | 4656 Kirchham | Austria

Tel.: +43 (0)7619-8001 | www.ford-kronberger.at

Feel the difference



„s,mile“ nun auch offiziell eingeweiht!

Nachdem mit Libro, Kik, dm, Klipp, A1.Apotheke und Cafe.Lounge.Bar Novum alle Lokale belegt sind, wurde die Vorchdorfer Shopping Meile „s,mile“ nun von den Investoren offiziell eröffnet.

Bürgermeister Gunter Schimpl, Dechant Pater Ernst Bamming, Mieter und Vertreter der Banken waren zu diesem Anlass in die Shopping-Meile gekommen.

Bezahlte Anzeige



v. l. Projektleiter DI Daniel Hue-mer, Pfarrer Dechant P. Ernst Bamming, Dir. Alois Hochmuth stellvertretend für die Raiffeisen-Investoren Bad Wimsbach-Neydharting, Salzkammergut Nord, Wels, Ohlsdorf und Pettenbach sowie Grundeigentümer Günter Schneeberger

Danke!

Frau Brandstetter und Frau Regelsberger bedanken sich ganz herzlich bei den Besuchern des Kellerfeld-Flohmarktes.

Auch den hilfsbereiten und toleranten Nachbarn sowie Sach- und Geldspendern ein Dankeschön auf diesem Wege. Ohne die tolle Gemeinschaft im Kellerfeld wäre eine derartige Aktion nicht möglich. Der Erlös von über € 2.300



kommt einer Taubstummen- und Blindenschule im Kongo und einem Straßenkinderprojekt in Indien zugute.

Helfer- u. Retterschein für Vorchdorfer Mütter

8 Muttis von Kindern der Volksschule Vorchdorf absolvierten ihren Kindern zuliebe einen Helferscheinkurs bei der Wasserrettung im Freibad.

Damit können sie als Begleitpersonen am Schwimmunterricht teilnehmen. 3 haben sogar den Retterschein geschafft. Ob Tauchen, Springen vom 3 Meter Brett, Abschleppen und Befreiungsriffe – alle haben am Ende das Ziel erreicht.



Die erfolgreichen Vorchdorfer Damen hoffen, dass sie ihre gewonnenen Erfahrungen nicht anwenden müssen.

5 Jahre Vinolino ...

... ein Grund zum Feiern. Gerhard und Bonnie Laß luden aus diesem Anlass Freunde und Stammgäste zum Feiern ins Lokal und in den ausnahmsweise dafür adaptierten kleinen Garten bei der Pfarrkirche.



Drei Winzer aus dem Burgenland, Niederösterreich und aus Italien boten persönlich ihre ausgezeichneten Weine zum Verkosten an. Ein reichhaltiges

Brötchenbuffet und Steckerlfische vom Fisch-Nachbargeschäft LAX sorgten für die kulinarische Begleitung.

Filme im Schlossgarten begeistern

Zweimal hatte man schon Glück mit schönen Abenden für die Open-Air Kinos im Pavillion.

Bei warmen Temperaturen bis spät in die Nacht genossen die Zuschauer die Filme „Willkommen bei den Scht'is“ und „Mamma Mia“. Die nächsten

Kinonächte im Schloss Hochhaus steigen am 6. August mit „Ein Festmahl im August“ und am 3. September mit „Der Knochenmann“. Wir halten die Daumen, dass es auch da mit dem Wetter klappt. Kartenreservierungen werden gerne entgegengenommen unter 07614/6565.

Vorchdorfer Prinzenpaar beim Marktfest vorgestellt

Im Rahmen des Vorchdorfer Marktfests präsentierte die Faschingsgilde Vorchdorf auch das neue Prinzenpaar.

Eva Schauflinger aus Theuerwang und Roman Amering aus Peintal treten die Nachfolge von Christina die Ursprüngliche von Schnaps und Speck und seiner Tollität Tavernen Franz, süffig und keck vom scharfem Eck an und werden in der nächsten Faschingssaison intensiv dem närrischen Treiben frönen. Der nur alle 5 Jahre stattfindende große Faschingsumzug und zahlreiche Narrensitzungen warten auf das närrische Publikum in Vorchdorf. Die Faschingsgilde Vorchdorf ist natürlich auch im Internet vertreten. So wurde die Homepage erneuert und mit allen aktuellen Infos gefüllt. Zu finden unter www.voridori.at

Das neue Prinzenpaar Eva Schauflinger und Roman Amering Foto: Faschingsgilde Vorchdorf



Vorchdorfer Marktfest

Lichtblick im trüben Frühsommer

Petrus muss ein Herz für Vorchdorf haben. Trotz wochenlanger Regenperiode schickte er ausgerechnet zum Marktfest am 4. Juli Sonne und Wärme nach Vorchdorf. Bis weit in die laue Nacht hinein war die Stimmung unter den Tausenden Gästen ausgezeichnet.

Auch am Sonntag strahlte mit einer kurzen Unterbrechung die Sonne. Die Feldmesse konnte am Marktplatz abgehalten werden. Mit dem anschließenden Frühschoppen klang das Marktfest 2009 gemütlich aus. Ein Dank ge-

bührt dem Kulturausschuss, den mitwirkenden Vereinen und Wirten aber auch den zahlreichen Gästen, die durch ihr Kommen das Fest erst zu einem Ereignis werden ließen.

Fotos: Willi Hitzemberger



Erfolgreiche Premiere der Laudachweg-Rallye.



Feierliche Übergabe der Jubiläumsscheiben anlässlich des 130-Jahr-Jubiläums der Schützengesellschaft 1879



Spaß hatten auch die Tänzer des Trachtenvereins.



Hoch hinaus ging es sowohl beim Kistenklettern als auch mit der Hebebühne der Feuerwehr (unten)



Malen – besonders auf der Straße – ist immer eine Freude für die Kleinen.



„Sensorama“ – erkunde deine Sinne, von den PfadfinderInnen begleitet.

Ein Festplatz, wie man ihn sich nur wünschen kann.





Der Schützenverein Theuerwang lud zum Speck-Schießen



Die „Pöll“-Damen sorgten für heißen Leberkäse.



Bis spät in die Nacht wurde getanzt und gefeiert.



Die gemeinsame Messfeier beeindruckte die Festgäste aus Nah und Fern.



Während der sportlichen Vorführung der HS2 öffnete Petrus leider wieder einmal die Schleusen.



Neu war am Samstagabend das gelungene Alternativprogramm mit zwei Bands auf der Bühne in der Lambacherstraße.



Orientalischer Bauchtanz



Mädchen ließen sich gerne von fachkundigen Damen des Salons Kohler schminken.

Der Werbering Vorchdorf bedankt sich bei allen Sponsoren für das Feuerwerk:



Institut Huemer, FixFax, Stieglbauer EDV, Dachdeckerei Seyr, Gerhard Fischer, Wirtschaftskammer Gmunden, Gärtnerei Leithinger, Windischbauer Werbung, Kfz. Müller, Fa. Aigner, TippTopp Installationen Amering, Sparkasse Vorchdorf, Peter Schmalwieser, Tischlerei Berner, Café Zwirn Franz Neuhuber, Elektro Payrhuber, Fliesen Martetschläger, Stern u. Hafferl, Gatsby Hermann Strassmayr, Fleischhauerei Pöll, McDonalds Christian Krainz, Fa. Dickinger, Fa. Miba, Raiffeisenbank Vorchdorf, Dr. Stein, Haarmode Isolde, Elektro Erl, Erich Hartner, VKB Vorchdorf, Reinigung Anita Kirchmair, Marmor Stein, Almtal Apotheke, Marktgemeindeamt, Jo's Restaurant, Hoftaverne Ziegelböck, Gasthaus Schloss Hochhaus, Susanne anziehend, Auto Gundendorfer und private Spender



Zahlreiche verdienstvolle Vorchdorfer erhielten Sport-, Leistungs- und Kulturehrenzeichen, im Bild ein Großteil der geehrten mit Vertretern der Gemeinde.

Dankbar resümiert Kulturausschuss-Obmann Erwin Radner die letzten vier Marktfeste, wobei von ihm die tolle und bereitwillige Zusammenarbeit im jeweiligen Marktfestteam erwähnt wird. „Die präzisen Vorbereitungen zur Organisation haben viel an ehrenamtlicher Arbeit abverlangt, dies war jedoch immer von Erfolg gekrönt“, so Erwin Radner.



TIPP-UMFRAGE

City-Bus in Vorchdorf ist im Probebetrieb!

Seit Anfang Juli fährt in Vorchdorf ein „CITY-BUS“, dreimal täglich und im 3-monatigen Probebetrieb gratis. Initiiert vom Werbering, der Marktgemeinde Vorchdorf sowie der Fa. Gerhard Aigner und mehreren positiven Kräften innerhalb des Ortes und unterstützt vom Land Oberösterreich soll nun eine Art Bedarfserhebung zeigen, ob diese zusätzliche Einrichtung eines öffentlichen Verkehrsmittels entsprechend angenommen und genutzt wird.

Wie bei vielen neuen Dingen braucht alles seine Zeit und deshalb hat „DER TIPP“ eine kleine Umfrage gestartet, die eventuelle Mängel bzw. Verbesserungsmöglichkeiten aufzeigen soll.



Ulrike Schöppl

Wir von den Grünen sind am Zustandekommen des City-Busses stark beteiligt. Man kann mit ihm gut die anderen öffentlichen Verkehrsmittel erreichen. Allerdings müsste am Vormittag unbedingt noch ein Bus eingeschoben werden, weil man mit kleinen Kindern bis zum ersten Bus um 7.00 Uhr nur schwer fertig wird. Auch wenn es am Anfang noch ein paar Anlaufschwierigkeiten gibt, ist der City-Bus insgesamt eine sehr gute Einrichtung.



Nico Huemer

Der City-Bus ist praktisch, man kann mit ihm ins Freibad fahren. Allerdings sollte er öfters am Tag fahren. Dass er nichts kostet, gefällt mir sehr gut.



Norbert Krumphuber

Der City-Bus ist im Ansatz sicher eine gute Einrichtung. Einer der Gründe, warum er noch nicht so richtig angenommen wird, ist sicher, dass es viele Leute nicht wissen. Es sind auch die drei Fahrten täglich zu wenig, ich könnte mir je zwei Runden in der Früh, zu Mittag und am Abend vorstellen. Wichtig ist jetzt eine intensive Werbung.



Michaela Aschauer

Der City-Bus wird sicher besser angenommen, wenn er öfter fährt. Auch die Abfahrtszeiten sollten unbedingt immer zur vollen Stunde erfolgen, damit man sie sich besser merken kann. Das Angebot ist sehr positiv, vielleicht könnten noch mehr Ortschaften (z.B. Falkenohren) angefahren werden.



Manuel Hofstätter

Das ist eine gute Idee und ein aktiver Beitrag zum Umweltschutz. Ich werde den Bus benutzen, aber auch für ältere Leute ist das eine gute Sache.

Inge Penisch

Der City-Bus ist eine feine Einrichtung, ideal, wenn man etwas außerhalb von Vorchdorf wohnt. Ich glaube allerdings, dass er öfters fahren müsste.



Details zum Vorchdorfer City-Bus

Bereits seit 6. Juli ist der neue Vorchdorfer City-Bus unterwegs, nutzen auch Sie die Möglichkeit im kostenlosen Probebetrieb!

- 3x täglich
- zeitlich auf Bahnverbindung abgestimmt
- 15 Haltestellen – sind eigens gekennzeichnet
- individuelle Zustiegmöglichkeit
- 1 Runde ca. 20 min. Fahrzeit
- 3 Monate im Probebetrieb gratis

Abfahrt Bahnhof:

Mo - Fr 7.00 Uhr (neu)
11.00 Uhr
18.10 Uhr
Sa 7.20 Uhr
11.00 Uhr

Abfahrt Mo - Fr bei folgenden Haltestellen:

FMZ s'mile: 7.05/11.05/18.15

Mühltal: 7.08/11.08/18.18

Fischböckau: 7.13/11.13/18.23

Kellerfeld: 7.17/11.17/18.27

Auskunft: Gerhard Aigner
0676/4446566



BINGO

Der Vorchdorfer CITY-BUS ist eine feine Sache. Damit er im Herbst auch noch fein sein kann, müssen aber sicher noch viel mehr Leute einsteigen!

MIT UNTERSTÜTZUNG VON LAND (Wirtschaftsressort) und EUROPÄISCHER UNION



Europäischer Landwirtschaftsfonds
für die Entwicklung des ländlichen
Raums: Hier investiert Europa in
die ländlichen Gebiete.



Immer aktuell!



www.vorchdorfonline.at

Anregungen zum City-Bus an:

office@werbering-vorchdorf.at

Oskar legt ein Ei

Theaterworkshop der VS Vorchdorf



Die ganze Volksschule Vorchdorf nahm an dem Theaterworkshop, dem pädagogisch wertvollen Stück „Oskar legt ein Ei“, teil.

Dazu kamen die Schauspieler zu einer Einführung in jede Klasse, um den Kindern die Arbeit des Schauspiels nahe zu bringen. Die Kinder konnten

dabei selbst in verschiedene Rollen schlüpfen.

In der darauffolgenden Woche wurde dann das Theaterstück aufgeführt. Die Schüler durften sogar beim Bühnenauf- und Bühnenabbau mithelfen, was ihnen ebenfalls großen Spaß gemacht hat.

Sicher bewegen in der Natur

Aktionstag in Pamet



In Pamet erlebten die Schüler einen Aktionstag „Sicher bewegen in der Natur“. Dabei konnte man sich spielerisch in der Natur bewegen und Erfahrungen sammeln. Vom Klettergarten, Zielspritzen, Anschleichen, Schatzsuchen über Nummernlauf oder Leselaufspiel gab es insgesamt 13 Stationen zu finden und zu bewältigen.

10 Gruppen erwanderten rund um die Schule Pamet durch Wiesen und Wälder die Stationen. Insgesamt 26 Erwachsene lie-

Ben diesen Schultag für die 100
Pameter Schüler zu einem be-
sonderen Erlebnistag werden.
Danke allen Helfern dafür!

Sensationeller Erfolg für Studentengruppe

Zwei Vorchdorfer mit dabei

Die zwei Vorchdorfer Elisabeth Gollinger und Philipp Hieslmair konzessionieren mit drei weiteren Studenten aus Oberösterreich einen Studententarif und gewinnen einen von tele.ring ausgerufenen Wettbewerb. Im Herbst soll der Tarif umgesetzt werden.

Mit der „Bessermacher Academy“ rief tele.ring Studententeams aus ganz Österreich dazu auf, einen Handytarif samt

Handset, Marketingkampagne und Vertriebskonzept zu entwickeln. Aus 90 Teams konnten sich fünf oberösterreichische Studenten durchsetzen. Als Belohnung winkt den Siegern nun neben einer Reise nach Peking die Umsetzung ihrer Tarifidee.



Elisabeth Gollinger und Philipp Hieslmair (2. v. links)

www.citroen.at

DER CITROËN C5 TOURER: SO ELEGANT KANN 0%-LEASING SEIN.

CITROËN C5
ab € 20.900,-



CITROËN wählen TOTAL CITROËN BANK
VERBRAUCH: 9,0-5,6 l/100km CO₂-Emission: 225-149 g/km. Alle Angaben sind ohne Gewähr. Die Angaben zum Verbrauch und zu den CO₂-Emissionen sind Richtwerte. Der tatsächliche Verbrauch und die tatsächlichen CO₂-Emissionen können von den angegebenen Werten abweichen. Der CO₂-Wert ist ein Maß für die Umweltfreundlichkeit des Autos. Ein niedriger CO₂-Wert bedeutet einen niedrigeren Verbrauch und damit einen niedrigeren CO₂-Ausstoß. Der CO₂-Wert ist ein Maß für die Umweltfreundlichkeit des Autos. Ein niedriger CO₂-Wert bedeutet einen niedrigeren Verbrauch und damit einen niedrigeren CO₂-Ausstoß. Der CO₂-Wert ist ein Maß für die Umweltfreundlichkeit des Autos. Ein niedriger CO₂-Wert bedeutet einen niedrigeren Verbrauch und damit einen niedrigeren CO₂-Ausstoß.



CREATIVE TECH-INOLOGIE

Ihre Werkstätte für Hagelschäden!



AUTOMATISCHES IDENTIFIKATIONS- UND VERFOLGUNGSSYSTEM

www.kfz-mueller.at
4654 Bad Wimsbach, Au 54
Tel. 07245/25230
4817 St. Konrad, Bundesstr. 14
Tel. 07615/8315

Nein zu Abhängigkeit

Clever und cool ist ein Projekt zum Thema „Suchtprävention“, das die vierten Klassen der Hauptschule 1 Vorchdorf ein ganzes Schuljahr begleiteten.

Unter der Leitung von Gruppeninspektor Rainer Feichtinger, begleitet von zwei KollegInnen, setzten sich die Schüler mit den Themen Genuss, Sucht, Gewalt, Jugendwohlfahrt, Mobbing, Sexualität und Jugendstrafrecht auseinander.

Die Teenager sahen recht be-

rührende Filme, erfuhren aus dem Leben eines Polizisten und probierten Gruppenspiele aus. Lehrer und Polizisten hoffen nach Ende dieses aufwändigen Projektes, die Jugendlichen etwas widerstandsfähiger gegen die Verlockungen von Alkohol und anderen Drogen gemacht zu haben.

Als Abschluss des Projekts fand ein Outdoor-Tag statt, bei dem Teamgeist, Verlässlichkeit und kreative Lösungen zum Bewältigen von Hindernissen spielerisch geschult wurden und der bei den Jugendlichen der HS1 Vorchdorf besonders gut ankam.



Lehrer und Polizisten versuchten Schüler widerstandsfähiger gegen Alkohol, Drogen und Gewalt zu machen.

Mussi denn, mussi denn zum Städtele hinaus, ...

... heißt ein altes schwäbisches Volkslied, das alle nun singen, wenn die „Weyregger“ ihre Schule verlassen. Mit Schulende übersiedelt die landwirtschaftliche Fachschule nun endgültig nach Traunkirchen-Buchberg.

Viele schöne Erlebnisse, aber auch manch wehmütige Erinnerungen verbinden Absolventen, Lehrkräfte und Bedienstete mit ihrer Schule. Der Schulalltag, das Internatsleben und die vielen Veranstaltungen, die besonders in den letzten Jahren die Fachschule zu einem offenen Haus gemacht haben, waren für viele ehemalige SchülerInnen prägend in ihrer Jugendzeit. So manche Scherze und Jugendsünden bleiben wahrscheinlich noch lange als Geheimnisse der Frau Direktor und



Eine Schülerin bei der Demontage

den Lehrern verborgen. Alle würden sich aber freuen, wenn vor allem die Absolventen den Weg nach Traunkirchen finden, um unser neues Heim zu besuchen und diese Erlebnisse – die ja dann Geschichte sind – in gemütlicher Runde zu erzählen. Gelegenheit dazu gibt es am Sonntag, den 4. Oktober 2009, wenn das traditionelle Steakfest stattfindet.



DER AKTUELLE REZEPT-TIPP

**von Mathias Preuner
Vorchdorf, Johann-Wagnerstr. 3a**

Apfeltraum



Zutaten: 30 dag Mehl, 30 dag Butter, 10 dag Walnüsse, 10 dag Haselnüsse, ½ TL Zimt, 25 dag Staubzucker, ½ Pkg. Backpulver, 4 Dotter
weilers: 1 kg Äpfel, 4 Eiklar, 20 dag Zucker

Zubereitung: Alle Zutaten rasch zu einem Teig verkneten, auswalken, aufs Blech legen und mit einem Löffel zurecht drücken. Mit den Äpfeln belegen und bei 200 Grad Ober- und Unterhitze im vorgeheizten Rohr backen.

Eiklar mit Kristallzucker steif aufschlagen, darüberstreichen und bei 220 Grad hellbraun überbacken.

Wir suchen Rezepte ...

... besonders solche, die in die kommende Saison passen.

Als kleines Dankeschön gibt's für ein veröffentlichtes Rezept eine Werberingmünze im Wert von 20 Euro. Schicken auch Sie uns Ihr Lieblingsrezept, zusammen mit einem Foto von

Ihnen! **Der nächste Tipp erscheint am 10. September '09.**



Der nächste Tipp erscheint am

10. Sept. 2009

Anzeigenschluss: 27. 8. '09

tipp@werbering-vorchdorf.at

DVD-TIPP

Saint Jacques ...



Clara, Claude und Pierre sind entsetzt: Das Erbe ihrer Mutter wird erst ausbezahlt, wenn sich alle drei zusammen als Pilger auf den Weg nach Santiago de Compostela machen. Schlimmeres können sich die drei kaum vorstellen, denn erstens können sie sich gegenseitig nicht riechen und zweitens geht ihnen Wandern grundsätzlich gegen den Strich. Doch das Geld können alle gut gebrauchen und so schließen sie sich laut protestierend einer illustren Reisegruppe an. Dort müssen sie feststellen, dass sie beileibe nicht die einzigen widerwilligen Teilnehmer sind. Reiseleiter Guys Fernbeziehung steht kurz vor dem Kollaps, der junge Araber Said ist bloß der Liebe wegen hier und sein unbedarfter Cousin im Schlepptau wähnt sich auf dem Weg nach Mekka. Alle haben sie viel zu viel Gepäck und von Gruppendynamik noch keine Spur. Die Reise nach Santiago di Compostela ist lang und die Reise dahin voller überraschender Einsichten.

800 DVDs (€ 2,-/Woche) gibt es in der

Öffentlichen Bibliothek Vorchdorf

Öffnungszeiten:

Di	17 - 18 Uhr
Mi	9 - 11 Uhr
Fr	14 - 17 Uhr
So	9 - 11 Uhr

Fest der Farben im Kindergarten

Wettergott hatte doch noch ein Einsehen

Am Freitag, 10. Juli, konnte das bereits einmal verschobene Sommerfest des Kindergartens unter dem Motto „Fest der Farben“ steigen. Gestiegen sind auch 200 bunte Luftballons, nachdem die Kindergartenkinder in ihren selbst bedruckten T-Shirts mit einem Farbenlied das Fest eröffnet hatten.

Bei kunterbunten Angeboten wie Malen, Schminken, Hüpfburg und Zauberer, sowie lustigen Wettspielen verbrachten Vorchdorfs Kindergartenkinder und ihre Geschwister einen lustigen Nachmittag.

Die Eltern konnten ihr Glück beim bunten Glücksrad versuchen, wobei als Hauptpreis eine Sitzgruppe der Firma Acamp winkte, während die Kinder



Ein Luftballonstart ist immer was tolles für die Kleinen.

tolle Tombolapreise gewinnen konnten. Auch für das leibliche Wohl war bestens gesorgt.

Das Kindergarten team bedankt sich bei den Sponsoren Fa. Götschhofer, Schneeberger, Pohn (T-Shirts), Innocente (Gas für Luftballons), Raiffeisen-

bank und VKB (Hüpfburg) und bei Vorchdorfer Geschäften und Wirten für die Tombolapreise.

Ein besonderer Dank gilt auch den fleißigen Muttis für das tolle Kuchenbuffet sowie den Mitarbeitern des Bauhofes für ihre tatkräftige Unterstützung.

Styling von Salon Kohler



Tina Turner und die Backgroundgirls bedanken sich beim Salon Kohler Team für die zur Verfügung gestellte Zeit und ihr Können in Frisur und Maske vor dem Auftritt bei der 20-Jahr-Feier im Cafe Zwirn. Claudia, Carmen und Sylvia!

tipp@werbering-vorchdorf.at

Sommernachtsfest beim Gatsby

Eggenberg 22.

Anschließend geht es ab in die Sommerpause.

DJ Ago sorgt wieder für heiße Rhythmen und wir vom Gatsby für die kühlen Drinks.

Ab 14. August sind wir wieder täglich außer Sonntag und Montag ab 20 Uhr für euch da.

hermann@
gatsby.at

Also auf ins  gatsby.at
Gatsby nach Vorchdorf. Homepage: www.gatsby.at



Gewinner des letzten Rätsels:

Geschenksparbuch mit einer
Einlage von € 40,- von der
**Raiffeisenbank Salzkammer-
gut Vorchdorf** für Melanie
Leeb, Bahnhofstr. 45, 4655
Vorchdorf

Friseurkarte von **Salon Kohler** für Franz Hufnagl, Lindach, Marienstr. 1, 4663 Laakirchen

Friseurgutschein von **Haar-
mode Isolde** für Ursula Kal-
tenbäck, Schönau 6, 4644
Scharnstein

Gutschein von **Creativ Optik**
für Hans Weißböck, Windberg
2. 4656 Kirchham

Neues Lösungswort links oben eintragen, Abschnitt ausfüllen, ausschneiden, auf eine Postkarte kleben und bis 7. August 2009 einsenden an:

**Redaktion Der Tipp, „Preis-
rätsel“, Steingartenweg 9,
4655 Vorchdorf oder
Lösungswort per E-Mail an:
tipp@werbering-vorchdorf.at**

Herbstwind im Altenheim

Das Wetter spielte zwar – wie heuer so oft – beim Sommerfest im Altenheim nicht mit. Die Stimmung im Haus war dennoch ausgezeichnet, nicht zuletzt dank der musikalischen Unterstützung der allseits bekannten und beliebten Gruppe „Herbstwind“.

Ein Termin zum Vormerken:
Herbstwind-Benefiz-Konzert
am 26. 9. GH Ziegelböck



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----

Name:

Adresse:

[illegible]

KLEINANZEIGEN

STELLENANGEBOTE -GESUCHE

Cafe Zwirn sucht ab sofort tüchtige/n Mitarbeiter/in für Service. Vollzeit 4-Tage-Woche, Arbeitszeit nach Vereinbarung. Bewerbungen ab 28. Juli an Franz Neuhuber, Tel. 07614/6234 oder office@cafezwirn.at

Haarmode Isolda sucht Friseurin in Voll- oder Teilzeit, Tel. 07614/6304

Gatsby sucht Aushilfen fürs Wochenende; Tel. 0664/3380066 (ab Mittag)

Du hast in Mathe eine Nachprüfung? Wenn du meine Hilfe in Anspruch nehmen möchtest, melde dich bei mir (Daniela Eckhart); 0699/81565306

BAUGRÜNDE

Lindach: 2 schöne sonnige Baugrundstücke in ruhiger Ortsrandlage mit Traunsteinblick. Größe 988 m² und 1.859 m² (auch teilbar). Kanal, Wasser, Strom straßenseitig vorhanden, Zufahrtstraße abgetreten. Zentrum mit Schule und Nahversorger ca. 500 m entfernt, Autobahnanschluss in ca. 3,5 km. € 59,-/m²

s Real Lambach, Tel. 050100-43111 (Frau Krötzel)

Neukirchen bei Lambach: Ebenes Baugrundstück mit 998 m² in ruhiger, ländlicher Lage, voll aufgeschlossen. Preis: € 44.900,-

s Real Lambach, Tel. 050100-43012 (Herr König)

BAUGRÜNDE

Vorchdorf-Mühlal: Baugrundstück für Einfamilienhaus in sonniger, ebener Lage mit 1.053 m². Preis: € 41.000,- s Real Lambach, Tel. 050100-43012 (Herr König)

Vorchdorf: provisionsfreier Privatverkauf, 1.009 m² ebener Baugrund in Vorchdorfer Ortslage; Schule, Nahversorger und Amt in wenigen Gehminuten erreichbar; Tel. 0664/1319169

Vorchdorf, Fischböckau: sonnige Baugründe zw. 850 m² und 1.300 m² in Almnähe, provisionsfrei um € 48,-/m² zu verkaufen; Auskünfte unter 0676/6 7777 77.

HÄUSER EIGENTUMSWOHNUNGEN

Lambach: EFH in Zentrumsnähe mit 130 m² WNF. im OG und ca. 130 m² im EG genutzt mit Doppelgarage, Heizraum, Abstellräumen und großem Jagdstüberl. Generalsaniert im Jahr 2000 außer Vollwärmeschutz. Grdfl. 756 m². Garten mit angrenzendem Bach, Laube, Terrasse und Holzhütte rückseitig. Preis € 185.000,-

s Real Lambach, Tel. 050100-43012 (Herr König)

Alle Angaben über Artikel und Preise vorbehaltlich Druckfehler! Für beigestellte Inserate und PR-Artikel übernehmen wir keinerlei Haftung.

Bestellkupon ausfüllen, ausschneiden, 3 Euro beilegen (bitte zusätzlich in Papier einschlagen, um ein Zerreißen des Kuverts zu verhindern) und im Kuvert einsenden an: Redaktion „Der Tipp“, Steingartenweg 9, 4655 Vorchdorf.

GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN

bitte auf Anfrage, Tel. 07614/5111-1 oder tipp@werbering-vorchdorf.at

Kupon für Ihre private Kleinanzeige

Text:

Tel. Nr.:

Keine Anzeigen mit Kennwort! Bitte in Blockschrift schreiben!

Name:

Anschrift:

€ 3,- liegen bei – bitte etwas verpacken!!!

HÄUSER FORTSETZUNG

Bad Wimsbach: Eigentum statt Miete! Verkaufe schöne, sonnige Eigentumswohnung in ruhiger Lage (Frühjahr 2010), 83 m², 2. Stock, Balkon, Garage, Kellerabteil; Übernahme Landgeld möglich! Tel. 0650/8771977

ZU VERMIETEN/ ZU MIETEN GESUCHT

Vorchdorf, Messenbacherstraße: schöne, sonnige Wohnung, 98 m², 2 SZ, Loggia; ab sofort zu vermieten; Auskünfte unter 07614 / 7777-721 oder 757

Vorchdorf: Neubau, Büroräume zu vermieten; € 5,-/m², zentrale Lage, Parkplätze; Tel. 07244/8425

Vorchdorf: Doppelhaushälfte, BJ 2000, ca. 100 m², neu renoviert, eigener Garten und Terrasse, Parkplatz, sonnige ruhige Lage, 2 km ins Zentrum ab sofort an österr. Kleinfamilie zu vermieten; Tel. 0664/73857596

Bad Wimsbach: Schöne Wohnungen in ruhiger Lage: 40 m² mit Balkon; 95 m² für ruhige Dauermieter; Tel. 0699/10557197 oder 07245/25577

ZU VERKAUFEN

Gebrauchte großteils unbeschädigte Granit-Terrassenplatten; grau und rötlich, 30 x 30 cm, 13 mm dick; (Neupreis ca. € 40/m²) 18,3 m² um insgesamt € 99,- abzugeben; Tel. 0664/6113393 oder 07614/7064

Ruhe(Fernseh)-Sessel mit 3 Motoren verstellbar, grüner Stoff, Gestell Buche; Vorchdorf; VP: € 120,-; Tel. 0650/4655727

4 fm gut gelagertes Birkenbrennholz um € 48,-/fm abzugeben, Zustellung möglich, Vorchdorf, Tel. 0676/7439292

Der nächste Tipp
erscheint am
10. Sept. 2009
Anzeigenschluss: 27. 8. '09
tipp@werbering-vorchdorf.at

Impressum:

Herausgeber, Medieninhaber: Werbering Vorchdorf, Steingartenweg 9, 4655 Vorchdorf, Tel. 07614/5111-1 Fax 5111-3. Vorstandsmitglieder: Markus Müller, Franz Neuhuber, Gerhard Pölzl; Franz Amering, Stefan Berner, Elfriede Lüftinger, Jochen Neustifter, DI Gunter Schimpl, Peter Schmalwieser, Karl Windischbauer. Redaktion und Gestaltung: Werbegrafik Windischbauer. Freie Mitarbeiter: Gabriele Eder, Richard Baldinger, Klaus und Helga Aschauer; Druck: Landesverlag Wels, Linie; zehnmal jährlich erscheinende Wirtschaftsinformation für Vorchdorf und Umgebung.

Real Treuhand Wels Süd

Rodlbergerstraße 31
0676/81427704
Herr Etlinger
etlinger@rtm.at

Vorchdorf



Jugendstilvilla direkt im Zentrum, Wohnfläche ca. 350 m², Grundstück 2.554 m², guter Erhaltungszustand, KP € 350.000,-

Roitham



schönes Wohnhaus direkt im Ort, 160 m² WFL, Doppelgarage, große Terrasse mit Gebirgsblick, Nebengebäude mit Werkstätte, KP € 349.000,-

ZU VERKAUFEN

Massagesessel mit 5 Funktionen, schw. Leder, verstärkte Ausführung, unbenutzt; NP 530,- VK 240,-; Vorchdorf, Tel. 0676/7439292

Wachteleier aus rein biologischer Haltung (keine Zucht) zu verkaufen; 10 Stk. € 2,-; Tel. 0699/81483989 (Gschwandt)

Niroster-Fässer: 25, 30 oder 50 l, auch für Most, günstig abzugeben; Tel. 0664/4247632

2 E-Stand-Herde; 1 Einbauherd mit Ceranfeld u. Heißluft günstig abzugeben; NP € 1.450,- VK € 480,-; Pettenbach; Tel. 0664/6111445

Aquarium/Terrarium 180 x 60 x 60 cm, samt Unterbau und div. Zubehör; aus Platzmangel günstig abzugeben; NP € 1.450,- VK € 480,-; Pettenbach; Tel. 0664/6111445

GESUCHT

Suche landwirtschaftlichen Nutzgrund für Bewirtschaftung (Wiese) im Raum Bd Wimsbach, ab 1000 m²; Tel. 0664/2378272

TIERECKE

2-tägiger **Westernreitkurs** in St. Konrad; Info 0699/81162966 oder 0681/10518372

Katzen: Kätzchen jede Menge, teilweise impft, verschiedene Farben; schwarz-weiße Schmusekatze, 1 J.; schwarz-weiße Wohnungskatze 8 J., getigeter Kater, 1 J.; grau-weißer Kater 1 J. Alle Katzen sind geimpft, kastriert/sterilisiert.

Tierschutzverein Voitsdorf, Tel. 0664/5047195

Zwecks günstigem Katzen-Sterilisieren bitte bei uns melden!

AUTO
AUTOZUBEHÖR

Verkaufe Kymco Moped, BJ 2007, Tel. 07614/6263

BANKEINZUG: Volvo S 60, Erstzulassung 11/2007, ca. 35.000 km, Automatik, Leder, 210 PS, Benzin, NP € 37.000,-; VB € 17.500,- (auch leasingfähig); Tel. 07245/28092-26

Verkaufe Skoda Felicia Benzin, BJ 1995, grünmet., technisch guter Zustand, nur Mängel am Lack; mit Pickerl; Tel. 0699/10557197

Verkaufe Allrad Bus Mitsubishi L 300, 4 WD, mit Pickerl; Preis nach VB; Tel. 0699/10557197

Wir stellen ein:
Kfz- / LM-Techniker

Aufgaben:

- Bestellungen
- Kundenberatung
- Verkauf
- Abwicklung von Telefonaten
- Verrechnung

Anforderungen:

- Abgeschlossene Ausbildung als Kfz- und / oder Landmaschinenmechaniker
- Freundlicher Umgang mit Kunden
- Eigenständiges Arbeiten
- EDV-Kenntnisse

Wir bieten: gute Entlohnung, gutes Betriebsklima, sicheren Arbeitsplatz, Weiterbildung

Dienstort: Laakirchen

Terminvereinbarung mit Frau Schober, Dw. -21

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung!

Lagerhausgenossenschaft

Gmunden - Laakirchen

Matzingthalstraße 7, 4663 Laakirchen

Tel.: 07613 / 2651, Fax-Dw.: 13

E-Mail: office@laakirchen.rh.at

■ Lagerhaus | Laakirchen

Is it your
Job?



www.lagerhaus-laakirchen.at

Kontakte geknüpft bei Workshop im Jugendzentrum

Je zwei Klassen der HS 1 und der HS 2 besuchten das Jugendzentrum Vorchdorf. Dort wurde im Rahmen der Agenda 21 ein Workshop mit den Schülern abgehalten.

Spielerisch wurden z.B. ein Weltspiel und das Thema Teamarbeit erörtert. Die Teilnehmer und auch die Workshopleiter DI Wolfgang Mader und Kerstin Stadlbauer waren von der tollen Stimmung begeistert. Anschließend kamen noch ca. 10 Jugendliche alleine ins Jugendzentrum, um die



Foto: W. Mader

Räumlichkeiten und Angebote zu genießen!

Volksschule Kirchham bekommt neue Direktorin

Herzliche Verabschiedung für Konrad Loitlesberger

In der Volksschule Kirchham fand ein Schulfest statt, bei dem wirklich Schulgemeinschaft gelebt wurde. Es war in erster Linie eine herzliche Verabschiedung von Volksschuldirektor Konrad Loitlesberger, der mit einem großen Spalierbaum als Abschiedsgeschenk bedacht wurde.

Das bevorstehende Schuljahr wurde von den beiden Direktoren bereits gemeinsam gut vorbereitet. Konrad Loitlesberger ist stolz, eine so gute Schule übergeben zu können und kann sich nun seiner neuen Aufgabe widmen.

Auch wir wünschen allen einen erfolgreichen Beginn bei ihren neuen Aufgaben.



Karin Schwarzmüller, die prov. bestellte VS-Direktorin und Konrad Loitlesberger mit einigen Schülern bei der Abschlussfeier

Der neue Polo.
Und Sie machen alles richtig.



Der neue Polo.
Jetzt Probefahren im Autohaus Vorchdorf.

Probefahren und Meinung sagen.
Und mit Glück gewinnen Sie einen neuen Polo für ein Wochenende!

Gleich anrufen und Termin vereinbaren:
07614 / 7933-669

Unsere Marken für
Handel und Service.

AUTO ESTHOFER TEAM



UNSER WANDER-TIPP

Glöckerlweg Grünau

Schöner Rundweg am Grünauberg und Grünaubach

Anfahrt: Grünau, nach Ortsbeginn links Richtung Kasbergalm in die Kefergasse, Kreuzung links – gelber Wegweiser Glöckerlweg in die Bauernstraße – Parkmöglichkeit am Straßenrand

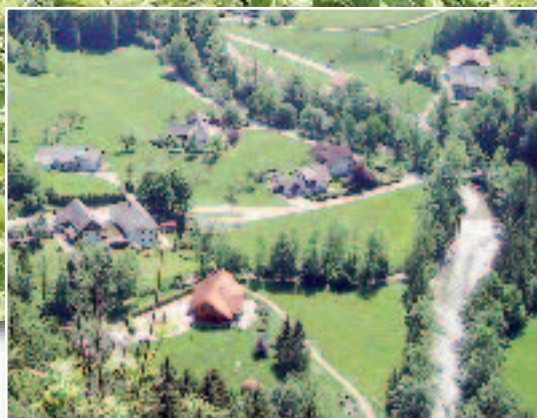
Ein kurzes Stück geht es auf der Bauernstraße bis wir bei einer Markierung rechts bergauf in den Wald hinein marschieren. Bald teilt sich der Furt, wir nehmen den Weg geradeaus relativ steil bergauf. Nach ca. 25 Min. kommt von rechts ein kleiner Pfad dazu, wir gehen weiter geradeaus bergauf.

Kurz darauf sieht man hinter dem Ort Grünau den Zwillingkogel. Hier wäre es schön, wenn wieder mal ein wenig ausgeholt würde, um den Blick nach Grünau großzügiger freizugeben.

Weiter geht es durch lichten Laubwald. Wir kommen auf ca. 800 Höhenmeter (höchster



Von der Aussichtsplattform freie Sicht nach Grünau und ins Tal zur Enzenbachmühle am Grünaubach.

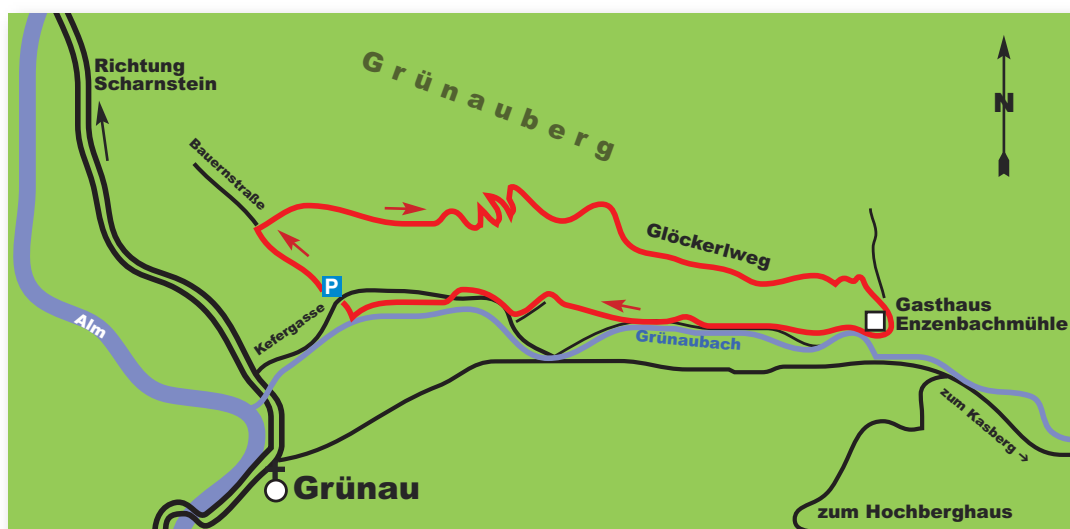


Punkt) und überqueren eine Lichtung.

Nach leichtem Abstieg geht ein Steig wieder bergauf und nach

ca. 1 Stunde und 15 Min. erreichen wir eine Aussichtsplattform. Hier haben wir endlich den lang ersehnten schönen freien Blick ins Tal und zum gegenüberliegenden Hochberghaus. Unter uns die Enzenbachmühle (Mo und Di Ruhetag), zu dieser führt ein schmaler Weg abwärts. Nach einer gemütlichen Einkehr geht es rechts in einem kleinen Wiesenweg weiter Richtung Grünau. Wir halten uns an die Markierung „Glöckerlweg“ und sind nach ca. 35 - 40 Min. bei unserem Ausgangspunkt angelangt.

Gesamtzeit: ca. 2,5 Stunden. Karte: Ortsplan Grünau im Almtal, Tourismusverband, 07616/8268



Tennis für Volksschüler

In der letzten Schulwoche durften auch heuer wieder sieben Klassen am Tennisplatz ihre ersten Versuche beim Tennis spielen durchführen.



Dank der Union Vorchdorf, im speziellen Herrn Andreas Leeb und seinen Helfern, die sich unentgeltlich an zwei Vormittagen für unsere Volksschulkinder

Mit Eifer dabei waren die Volksschüler bei ihren ersten Versuchen.

Zeit nahmen. Auch die Tennis-schläger stellte die Union Vorchdorf zur Verfügung. Noch dazu wurden die SchülerInnen mit Getränken bestens versorgt. Die Kinder waren mit Feuereifer bei der Sache.

Nochmals herzlichen Dank seitens der Volksschule Vorchdorf!

U16 wieder Meister in der Regionsliga Süd



Trotz schwieriger Voraussetzungen wurde die Spielgemeinschaft Vorchdorf/Bad Wimsbach nach 2008 auch heuer Meister in der Regionsliga Süd.

Nachdem wir im Sommer 2008 die Spieler Sebastian Wimmer, Lukas Mayer und Kevin Wallmen an die Akademie Linz und kurzfristig im Frühjahr 2009 auch noch Medi Sulimani an die Akademie West (Ried) abgegeben mussten, glaubte eigentlich keiner mehr, dass wir auch heuer um den Meistertitel mitspielen können.

Aber Erfolgstrainer Hannes Holzleitner (der im Winter die Mannschaft von Gerald Prielinger übernommen hat) konnte die Jungs immer wieder gut motivieren und so wurde trotz mangelnder Trainingsleistung einiger Spieler kein Spiel verloren.

Ein paar weitere Zahlen: 22 Punkte (7 Siege und 1 Unentschieden) Torverhältnis 38:9

Die besten Torschützen sind Heiko Heinzlmeier 10 Tore
Thomas Burgstaller 7 Tore
Max Holzleitner 7 Tore

Harald Starl als ÖBV Präsident bestätigt



ÖBV Präsident Harald Starl

Einigkeit und Harmonie herrschte beim diesjährigen Verbandstag des Österreichischen Badmintonverbandes in Innsbruck.

Harald Starl, der seit 2003 Präsident des Verbandes ist, wurde

von den Delegierten ohne Gegenstimme im Amt bestätigt und für die nächsten vier Jahre wiedergewählt. „Ein Zeichen, dass unsere Clubs mit der Arbeit des Vorstandes zufrieden sind,“ so der Vorchdorfer.

Zu den Zielen des wiedergewählten Präsidenten gehören der weitere Ausbau des Bundesleistungszentrums in Wien, wo derzeit alle Topsportler trainieren. Damit soll endlich wieder ein ÖBV Athlet die Qualifikation für die Olympischen Spiele in London 2012 schaffen. Eine der möglichen Kandidatinnen ist die Vorchdorferin Miriam Gruber, die ab 1. Juli als Zeitsoldatin beim Bundesheer einrückt und so ihren Sport professionell ausüben kann.

Junger Pettenbacher bei WM im Bankdrücken

Der Almtaler KSV entsandte **Patrick Fuderer** (rechts im Bild), einen jugendlichen Athleten aus Pettenbach, der im Almtaler Fitnesscenter trainiert, zu seiner ersten internationalen Meisterschaft – zur WM im Bankdrücken (Jugend und Junioren) nach Pilsen in Tschechien.

In seiner Gewichtsklasse (67,5 kg) drückte er 115 kg gültig und erreichte damit den hervorragenden 3. Platz und konnte sich über Bronze mächtig freuen.



Erstmals bei Rettungsschwimmer-Bundesmeisterschaften

8 Teilnehmer aus Oberösterreich, darunter 5 Vorchdorfer – Stefanie Deichsel, Philipp Dopf, Anna Stummer und Vanessa Waltenspiel nahmen erstmals bei den Bundesmeisterschaften im Rettungsschwimmen teil für Valentin Zimmer war es bereits das 4. Mal.



tungsschwimmer aus ganz Österreich waren dabei. Auch wir gratulieren zur erfolgreichen Teilnahme.

Der Bewerb fand in Wiener Neustadt statt, über 150 Ret-

13 Mannschaften bei Hobby-Kleinfeldturnier

13 Mannschaften kämpften kürzlich um den Sieg im Hobby-Kleinfeldturnier des ASKÖ Vorchdorf.

Alle Spiele waren fair und der sportliche Charakter des Turnieres war ausgezeichnet, nicht zuletzt wegen des schönen Wetters und der guten Verpflegung an Bar und Grillstation. Im Finale standen schließlich die „Alten“ für das Pyrethäusl gegen die „Jungen“ Schurlis. Die Pyrethäusl Veteranen gewann nach einem 1:1 Endstand im 7-Meter Schießen mit 4:3.



Das Ergebnis: Pyrethäusl, Schurli, Islamischer Kulturverein, Blue Bär, Torreichen 7, Haxnspreiza, Seyr, Bikini Bottom, Laaky Boys, FC Chelsea, Hilti, DHB, Admiral Sportwetten Vöcklabruck

Grillsaison: Frische u. rich- tige Kühlung sind das A und O



In der Grillsaison fährt man am besten mit Qualität vom Fleischerfachgeschäft.

Auch wenn das heurige Wetter den Grillfreunden häufig einen Strich durch die Rechnung macht, Sommer ist Grillsaison. Aber bei der Vorbereitung des Grillvergnügens kann man auch vieles falsch machen. Auf einen Punkt, der — wie eine aktuelle AK-Überprüfung zeigt — leider häufig vergessen wird, weist der Landesinnungsmeister der Fleischer Willibald Mandl hin: „Beim Fleisch ist die richtige Kühlung von ausschlaggebender Bedeutung für das ungetriebte Grillvergnügen. Wichtig dabei ist, dass die Kühlkette — also von der Kühlkammer im Fleischerfachgeschäft bis zum Auflegen auf den Grill — nicht unterbrochen wird. Fleisch sollte man nämlich nicht allzu lange der sommerlichen Wärme aussetzen.“ Deshalb empfiehlt der Fleischexperte auch zum Einkauf gleich eine Kühltasche mitzunehmen und Fleisch und Grillwürste unbedingt darin oder im Kühlschrank bis zum Grillen aufzubewahren.

Auch die Frische ist ausschlaggebend. Die wird einem nur beim Fleischerfachgeschäft seines Vertrauens garantiert. Am besten ist also, wenn man sein Grillfleisch — auch fertig mariniertes — frisch in der Fleischerei vor Ort kauft. „Dort kann man das Fleisch auch gleich nach seinem Geschmack frisch marinieren lassen“, betont Mandl. Auch für das Grillen selbst hat der Experte Tipps parat. So soll das Fleisch erst dann auf den Rost kommen, wenn die Holzkohle weiß ist (Weißglut). Dünne Grillscheiben dann bei hoher Temperatur schnell durchbraten. Dicke Grillscheiben sollten zuerst scharf angebraten und dann bei mäßiger Hitze durchgegart werden. „So steht einem geselligen Grillvergnügen nichts im Wege“, unterstreicht Mandl.

WK



GASTHAUS SCHLOSS HOCHHAUS, 07614/6565, www.schlosshochhaus.at



- **Wir grillen jeden Dienstag** bei Schönwetter ab 18 Uhr!
- Do 6. 8.: Film im Schloss „**Ein Festmahl im August**“, 21 Uhr
- Fr 21. 8.: **Dämmerchoppen** 19 Uhr, Musikverein der Siebenbürger
- So 30.8.: **Dezibel lädt ein!** Genauer Programmablauf wird noch bekanntgegeben!
- Do 3.9.: Film im Schloss „**Der Knochenmann**“, 21 Uhr

Kartenreservierungen für Filme ab sofort unter 07614/6565 möglich!



GASTHAUS HINTERREITNER, Tel. 07614 6254, www.ghhinterreitner.at



- **Sommerküche mit Fisch, Muscheln und Pasta!** Leichte mediterrane Küche mit Dorade, Muscheln in Weissweinsauce, Kapernspaghetti, verschiedene Salatvariationen und einiges mehr erwarten Sie bei uns im Juli. Wir freuen uns schon Sie in unserem schattigen Gastgarten begrüßen zu können.



Unser Hinweis: Wir machen Urlaub von 1. August bis Dienstag, 17. August.

CAFÉ ZWIRN, Tel. 07614/6234, www.cafezwirn.at



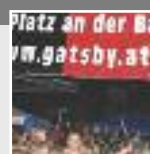
- Wir suchen ab sofort **tüchtige/n Mitarbeiter/in für Service** Vollzeit: 4-Tage-Woche, Arbeitszeit nach Vereinbarung; Bewerbungen ab 28. Juli an: Franz Neuhuber, Tel. 07614/6234 office@cafezwirn.at
- Unser aktueller Sommerdrink: **Sangria**



GATSBY, Tel. 0664/3380066, www.gatsby.at

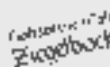


- Sa 25. Juli: **Sommernachtsfest** am Gatsby-Parkplatz. DJ Ago sorgt wieder für heiße Rhythmen und das Gatsby-Team für kühle Drinks.



- Unser Hinweis: Wir machen Urlaub von 26. Juli - 13. 8. 2009

GASTHOF ZIEGELBÖCK, 07614 6335, www.hoftaverne.at



- **Eierschwammerl** – ob geröstet oder als Sauce zum Rindfleisch oder auf Salat servieren wir im Juli.
- Wir wünschen unseren Gästen einen sonnigen Sommer und einen erholsamen Urlaub.



Familie Ziegelböck und Mitarbeiter

JO's RESTAURANT & PARTYSERVICE, 07614 21266 oder 0676 6309604



- Mo 3. 8., 18 Uhr: **Männer-Kochkurs** „Grillen“
- Vom 17. - 24. 8. ist wegen Betriebsurlaub geschlossen.
- Do 27. 8. ab 18 Uhr: **6zumEssen „Spanisch“**
- ab 4. September: **Exotic Pur** – Exotische Wochen im JO's

